

## Glavni hidraulički prekidač

### ⚠ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost kod nepravilnog korištenja!

Uvijek upotrebljavajte glavni hidraulički prekidač da biste onemogućili prednji vučni priključak. Pоставka brzine spuštanja od 0 % nije namijenjena za mehanizam sigurnosne blokade.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1792A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost kod nepravilnog korištenja!

Uvijek upotrebljavajte glavni hidraulički prekidač da biste onemogućili stražnji vučni priključak. Pоставka brzine spuštanja od 0 % nije namijenjena za mehanizam sigurnosne blokade.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1603A

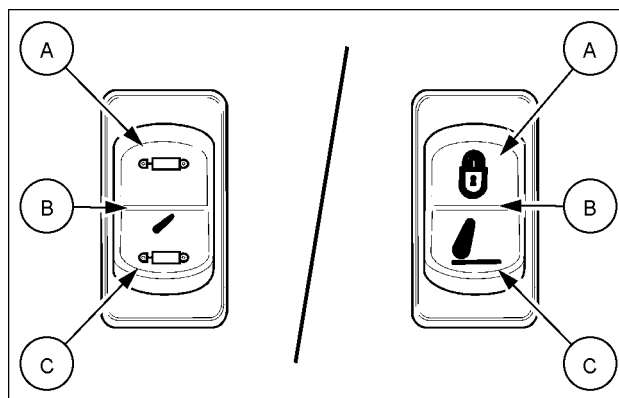
## Transportna blokada za EHC/EHR

Tijekom cestovne vožnje srednji elektronički ventili za daljinsko upravljanje, stražnji elektronički ventili za daljinsko upravljanje i kuka s priključkom u tri točke mogu se onemogućiti kako bi se spriječilo nehotično spuštanje priključnog stroja, što bi moglo dovesti do oštećenja traktora ili površine ceste.

**NAPOMENA:** Ovisno o konfiguraciji traktora, simbol na prekidaču može biti drugačiji.

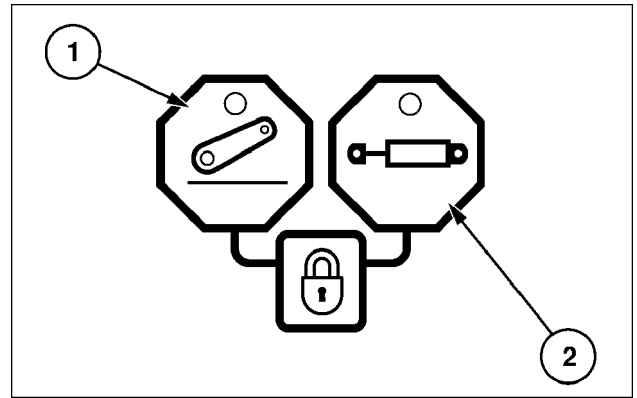
Prekidač na stupiću C kabine ima tri položaja i izvršava funkcije u nastavku:

- **(A)** Pobuđivanje stražnjeg i srednjeg elektroničkog ventila s daljinskim upravljanjem (ako je vozilo opremljeno) i blokada vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke
- **(B)** Blokada elektroničkih ventila s daljinskim upravljanjem i vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke
- **(C)** Pobuđivanje stražnjeg i srednjeg elektroničkog ventila s daljinskim upravljanjem (ako je vozilo opremljeno) i stražnjeg vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke



SVIL18TR02290AA 1

Dok je glavna sklopka u srednjem položaju (isključeno napajanje), svjetla upozorenja na integriranoj upravljačkoj ploči uključuju se i tako potvrđuju blokadu oba EHR ventila **(2)** i kuke s priključkom u tri točke **(1)**.



SS11D010 2

## Napredna upravljačka poluga (ako je ugrađena)

### ⚠ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

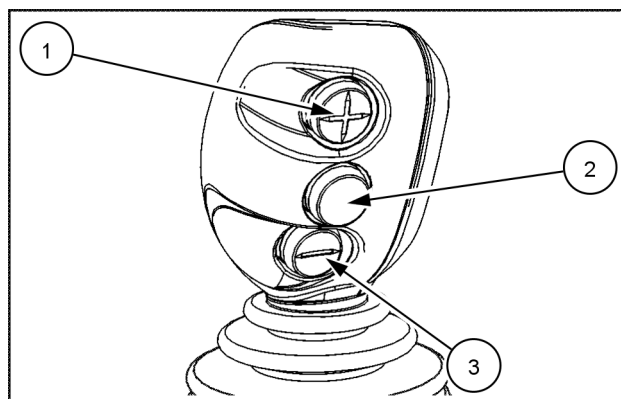
Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

Postoje tri vrste isporučenih naprednih upravljačkih palica.

Sve upravljačke palice iz dodatne opreme imaju sljedeće:

- prekidač za viši stupanj prijenosa (1)
- Prekidač za niži stupanj prijenosa (3)
- prekidač za promjenu raspona (2).



SVIL17TR02659AA 1

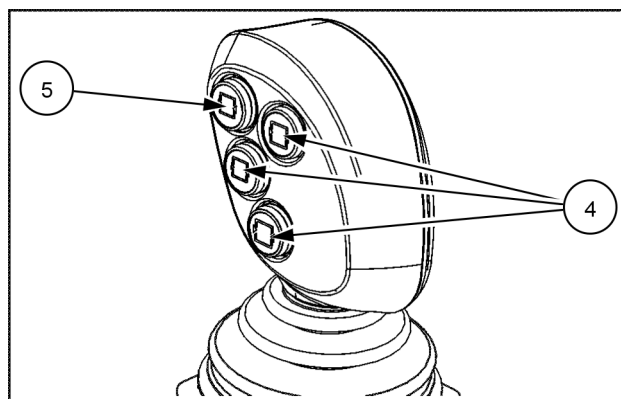
**NAPOMENA:** Funkcija ovih prekidača je ista kao što je prethodno opisano na Multicontroller ručki (pogledajte **Više-struki kontroler (55.640)**).

Osim toga, upravljačka palica sa slike 2 ima sljedeće:

- tri prekidača (4) koji upravljaju daljinskim hidrauličkim uslugama preko releja i dodatnog ventila.

Kad su potrebne dodatne hidrauličke usluge:

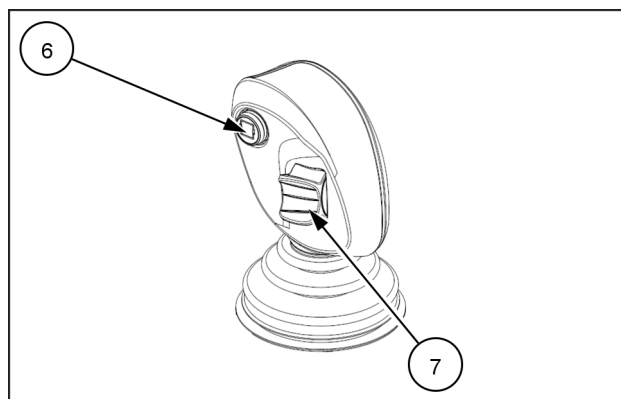
- u prisutnosti alata koji je postavljen u ISOBUS, upravljačka palica može ponuditi dodatne funkcije koje su aktivirani prekidačem (5) koji se mogu konfigurirati preko monitora.



SVIL17TR03459AA 2

Osim toga, upravljačka palica sa slike **3** ima sljedeće:

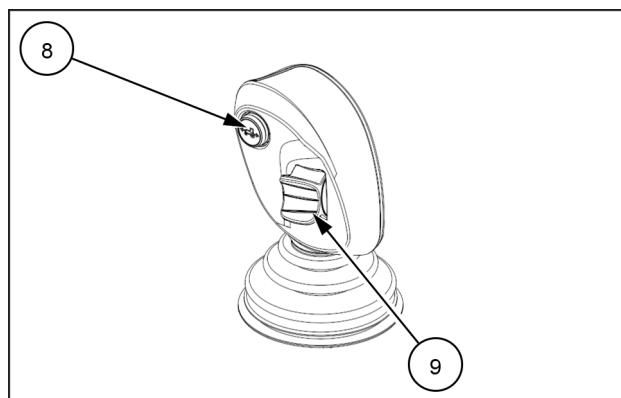
- Prekidač **(6)** za pritiskanje i držanje u kombinaciji s pomicanjem upravljačke palice po okomitoj ili vodoravnoj osi
- Okretni kotačić **(7)** za upravljanje:
  - prednjim trećim ventilom kod izvlačenja i uvlačenja kad je upravljačka ručica dodijeljena prednjim elektrohidrauličkim ventilima s daljinskim upravljanjem
  - stražnjim trećim ventilom kod izvlačenja i uvlačenja kad je upravljačka ručica dodijeljena stražnjim elektrohidrauličkim ventilima s daljinskim upravljanjem.



MOIL24TR00794AA 3

Osim toga, upravljačka palica sa slike **4** ima sljedeće:

- prekidač **(8)** za prebacivanje između smjera kretanja prema naprijed ili unatrag
- Okretni kotačić **(7)** za upravljanje:
  - prednjim trećim ventilom kod izvlačenja i uvlačenja kad je upravljačka ručica dodijeljena prednjim elektrohidrauličkim ventilima s daljinskim upravljanjem
  - stražnjim trećim ventilom kod izvlačenja i uvlačenja kad je upravljačka ručica dodijeljena stražnjim elektrohidrauličkim ventilima s daljinskim upravljanjem.



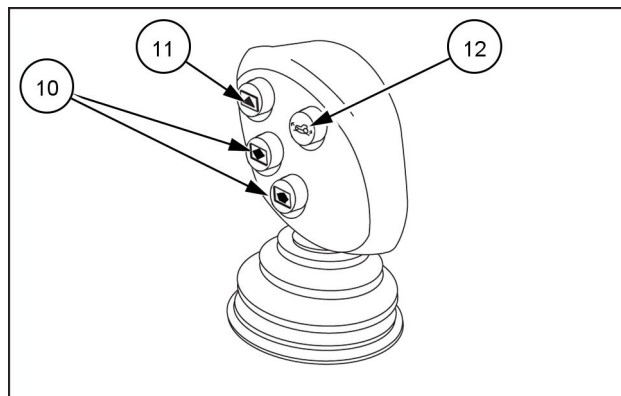
MOIL24TR00793AA 4

Osim toga, upravljačka palica sa slike **5** ima sljedeće:

- dva prekidača **(10)** za daljinsko upravljanje hidrauličkim funkcijama putem releja i dodatnog ventila.

Kada su potrebne dodatne hidrauličke funkcije, upravljačka palica pruža dodatne funkcije koje se aktiviraju na sljedeći način:

- otpuštanjem i držanjem prekidača **(11)** kombiniranim pomicanjem upravljačke palice po okomitoj ili vodoravnoj osi
- pritiskanjem prekidača **(12)** za prebacivanje između smjera kretanja prema naprijed i unatrag.

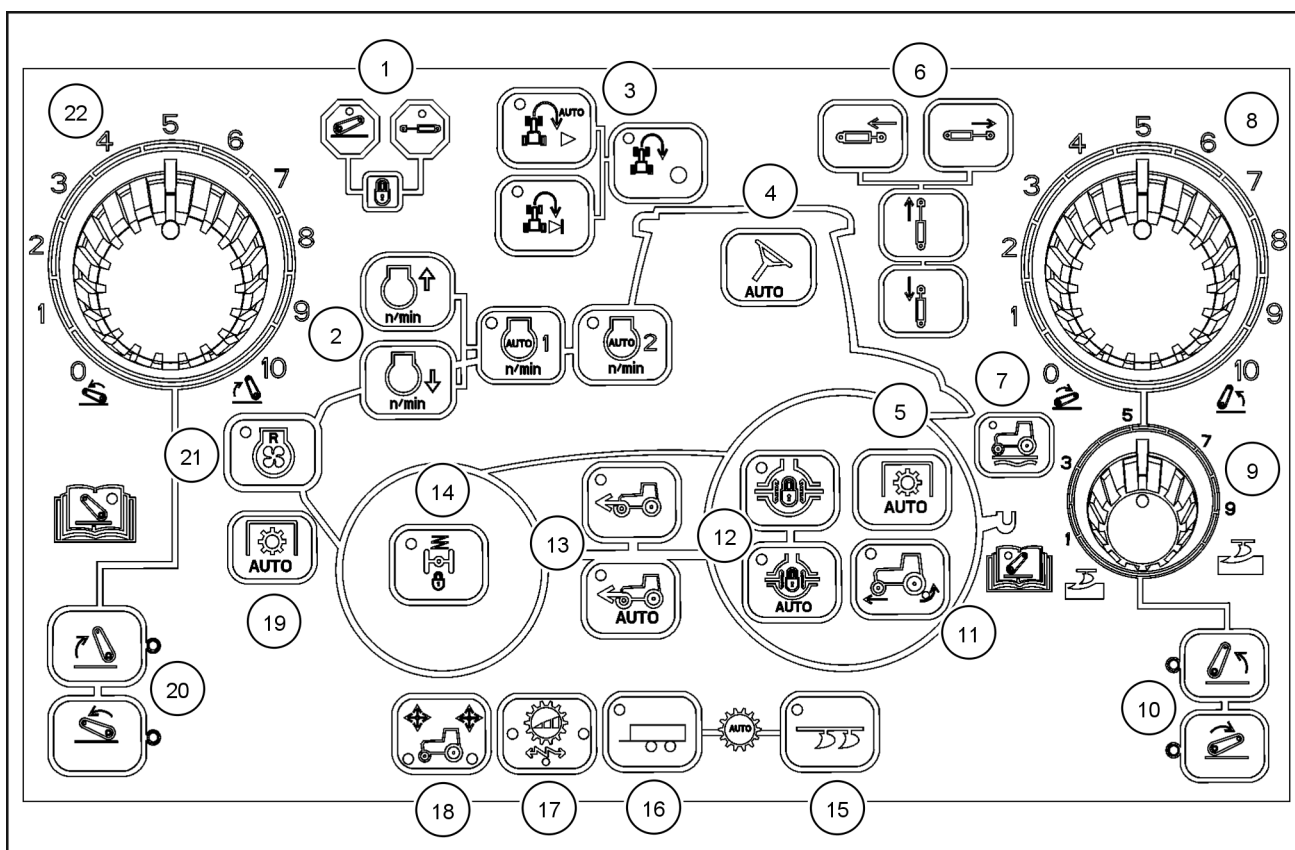


MOIL24TR00052AA 5

**NAPOMENA:** Ako je traktor opremljen monitorom i aktivna je značajka otključavanja za elektrohidrauličke ventile s daljinskim upravljanjem (EHR) koji se mogu ponovno konfigurirati, prekidači **(10)** i **(11)** dostupni su kao prekidači koji se mogu u potpunosti konfigurirati.

**NAPOMENA:** Dodatne funkcije naprednih upravljačkih palica opisane na stranicama koje slijede mogu varirati ovisno o konfiguraciji. Uvijek pogledajte **Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički (35.204)** detaljan opis funkcija upravljačkih palica.

## Integrirana upravljačka ploča



SVIL17TR03699FA 1

Vaš je traktor opremljen brojnim elektroničkim kontrolama na jedinicama naslona za ruku. Potpuno objašnjenje rada svakog pojedinog prekidača možete naći u odgovarajućim dijelovima ovog priručnika.

### Desna upravljačka konzola

1. Svjetla upozorenja elektroničkih ventila za daljinski upravljane električne ventile i vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke
2. Postavke stalnog broja okretaja motora (Constant Engine Speed, CES)
3. Automatski/ručni način snimanja/reprodukcije HMC
4. Funkcija automatskog navođenja
5. Automatsko upravljanje stražnjim priključnim vratilom
6. Hidrauličko podešavanje gornje poluge i desne podizne šipke
7. Kontrola vožnje
8. Kontrola stražnjeg vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke
9. Kontrola vučnog opterećenja vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke
10. Prekidači za podizanje/spuštanje vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke i radna svjetla
11. Kontrola proklizavanja
12. Automatsko/ručno uključivanje blokade diferencijala
13. Automatsko/ručno uključivanje pogona na sve kotače
14. Blokada ovjesa prednje osovine
15. Automatski način rada prijenosa za polje
16. Automatski način rada prijenosa za cestu
17. Postavka agresivnosti promjene smjera
18. Prekidač birača prednje/stražnje upravljačke palice
19. Automatska kontrola prednjeg priključnog vrtila
20. Prekidači za podizanje/spuštanje prednjeg vučnog priključka i radna svjetla
21. Kontrola povratnog ventilatora motora
22. Kontrola položaja prednjeg vučnog priključka

## Višestruki kontroler

### ⚠ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

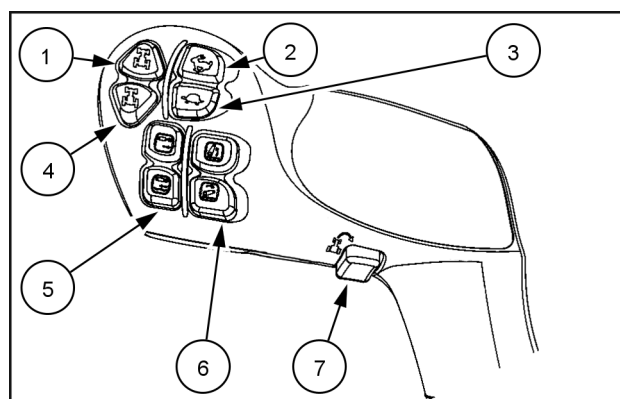
W1789A

**NAPOMENA:** Ovisno o opremi traktora, ugrađena je jedna od sljedećih ručica Multicontroller. Na slikama u ovom priručniku prikazana je samo višefunkcijska ručica s maksimalnom opremom.

### Osnovna ručica Multicontroller

Osnovna ručica Multicontroller omogućuje jednoručno upravljanje raznim funkcijama traktora, a njihovo ćete detaljnije objašnjenje pronaći čitajući priručnik.

1. Prekidač za promjenu stupnjeva prijenosa mjenjača prema naprijed
2. Prekidač za uključivanje višeg stupnja prijenosa
3. Prekidač za uključivanje nižeg stupnja prijenosa
4. Prekidač za promjenu stupnjeva prijenosa mjenjača prema natrag
5. Komande daljinskog cilindra
6. Prekidač za podizanje/spuštanje vučnog priključka
7. Okretanje na kraju brazde (ako je stroj opremljen)

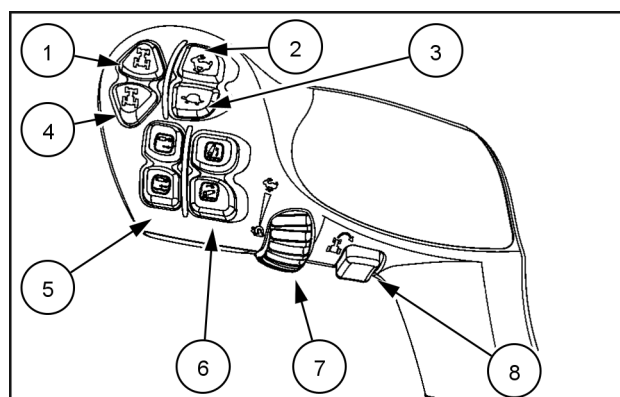


SVIL18TR00242AA 1

### Napredna ručica Multicontroller

Napredna ručica Multicontroller omogućuje jednoručno upravljanje raznim funkcijama traktora, a njihovo ćete detaljnije objašnjenje pronaći čitajući priručnik.

1. Prekidač za promjenu stupnjeva prijenosa mjenjača prema naprijed
2. Prekidač za uključivanje višeg stupnja prijenosa
3. Prekidač za uključivanje nižeg stupnja prijenosa
4. Prekidač za promjenu stupnjeva prijenosa mjenjača prema natrag
5. Komande daljinskog cilindra
6. Prekidač za podizanje/spuštanje vučnog priključka
7. Kotačić za raspon brzine
8. Okretanje na kraju brazde (ako je stroj opremljen)



SVIL17TR03619AA 2

## Podizač elektroničke kontrole vuče (EDC)

### **⚠ UPOZORENJE**

**Opasnost kod nepravilnog korištenja!**

**Uvijek upotrebljavajte glavni hidraulički prekidač da biste onemogućili stražnji vučni priključak. Pоставka brzine spuštanja od 0 % nije namijenjena za mehanizam sigurnosne blokade.**

**Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.**

W1603A

Ovdje opisani sustav poznat je pod nazivom elektronička kontrola vuče (EDC). Taj hidraulički sustav s elektroničkim upravljanjem prepoznaje promjene u vučnom opterećenju putem senzora u klinovima donjih poluga vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke te promjene u položaju vučnog priključka putem senzora na poprečnoj osovini. Sustav radi kao kontrola položaja ili kontrola vuče.

**NAPOMENA:** Donje poluge stražnjeg vučnog priključka uvijek držite u do kraja podignutom položaju za transport prilikom vožnje cestom bez priključnih uređaja spojenih na donje poluge.

Kontrola položaja omogućava preciznu kontrolu nad priključnim strojevima koji obično rade iznad tla. Nakon postavljanja visine priključka, sustav održava tu visinu neovisno o utjecaju bilo kakve vanjske sile.

Kontrola vuče namijenjena je za djelomično ovješene priključne uređaje koji rade u tlu. Kontrola vuče automatski kompenzira učinak promjena u otporu tla koje dovode do povećavanja ili smanjivanja vučno opterećenja na priključnom stroju.

### **Pregled elektroničke kontrole vuče**

Koristite prekidač za kontrolu položaja vučnog priključka **(1)** za podešavanje visine priključnog uređaja prilikom rada u načinu kontrole položaja te maksimalne dubine priključnog uređaja prilikom rada u načinu kontrole vuče.

Upozoravajuće svjetlo kvara **(4)** ima dvije namjene:

- Ako treperi, to označava da postoji kvar u krugovima sustava.
- Stalno uključen indikator, indikator ostaje uključen kad se kuka ne nalazi na odabranoj radnoj visini ili na visini koju ste prethodno postavili pomoću graničnika visine. Uzrok tome može biti:

Aktiviranje prekidača za podizanje i spuštanje **(3)**.

EDC je zaustavljen tijekom ciklusa podizanja.

Korišteni su prekidači na braniku.

Pomicanje kontrola kuke nakon isključivanja prekidača s ključem.

Iznad navedeni indikatori popraćeni su simbolom pogreške kuke koji se pojavljuje na radnom zaslonu. Kako biste uklonili kvar, polako mijenjajte položaj kuke kroz cijeli raspon podizanja.

Prekidači za podizanje i spuštanje u koracima **(3)**. Ako je potrebna mala promjena u visini vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke, uzastopnim pritiskanjem ovih prekidača visina vučnog priključka mijenja se u malim koracima.

Indikatori u prekidačima za podizanje i spuštanje **(3)** svijetle kada se kontrola podizanja okreće radi podizanja ili spuštanje priključnog uređaja ili kada se koriste prekidači za podizanje i spuštanje u koracima. Prilikom ispravaka vuče tijekom normalnog rada traktora donji indikator svijetli kada se kuka spušta, a gornji indikator svijetli kada se kuka podiže.

Kontrola vučnog opterećenja **(2)** određuje vučno opterećenje, a time i radnu dubinu priključnog uređaja, postavljanjem sile na senzorima vuče. Okrenite je do kraja suprotno od smjera kazaljke na satu kako bi se stvorilo maksimalno opterećenje, a time i maksimalna dubina priključnog stroja.

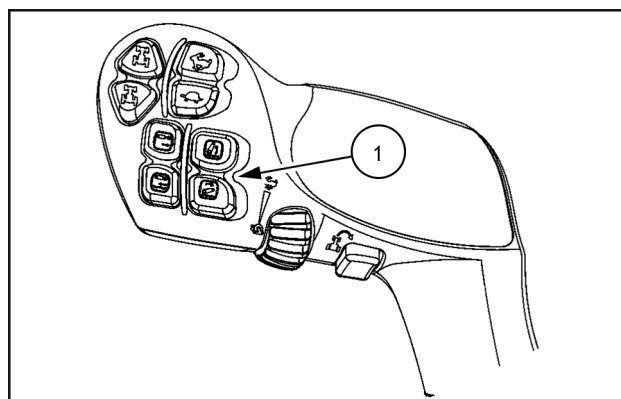
Prekidači za podizanje i spuštanje **(5)**. Nakon što je vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke postavljen u potreban radni položaj, prekidači se mogu koristiti za podizanje i spuštanje vučnog priključka bez utjecaja na postavke vuče ili kontrole položaja. Prekidači prema potrebi omogućavaju i brže prodiranje u tlo. Više informacija potražite u tekstu na str. **Rad podizača elektroničke kontrole vuče (EDC) (55.130)** i sljedećim stranicama.

**NAPOMENA:** Prekidač za podizanje/spuštanje je trenutni prekidač. Prekidač se treba pritisnuti i otpustiti unutar jedne sekunde te se ne smije držati pritisnutim. Nepridržavanje ove upute može dovesti do pogreške u radu sustava elektronike.

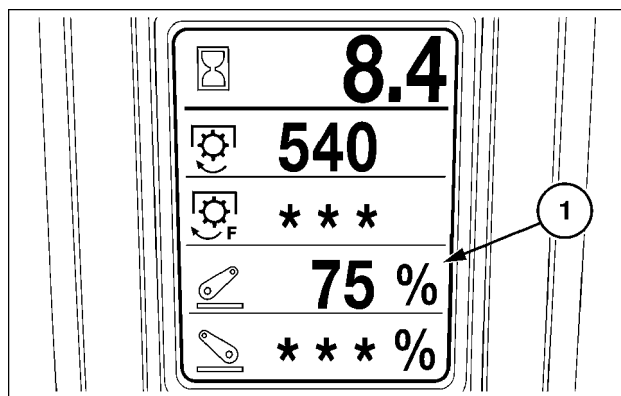
## Prikaz položaja vučnog priključka

Na digitalnom zaslonu na ploči s instrumentima prikazuje se položaj donjih poluga **(1)** na ljestvici od "0" do "100". Prikaz '0' pokazuje da su poluge potpuno spuštene. '100' pokazuje da su potpuno podignute. Dok je aktivan sustav regulacije vuče i kada sustav automatski prilagođava visinu vučnog priključka, pored položaja prikazuje se simbol traktora .

Odaberite zaslon pomoću odgovarajućih tipki na tipkovnici.



SVIL17TR03619AA 1



BRK5803P 2

## Ploča elektroničke kontrole vuče (EDC)

EDC ploča nalazi se ispod naslona za ruku; podignite oblogu kako biste pristupili komandama.

1. Kontrola proklizavanja stražnjih kotača.
2. Elektrohidraulički ventili za daljinsko upravljanje (EHR), regulacija programa (pogledajte odjeljak o EHR).
3. Ograničivač visine prednjeg vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke (pogledajte odjeljak o prednjem vučnom priključku).
4. Kontrola brzine spuštanja stražnje kuke s priključkom u tri točke.
5. Postavka osjetljivosti kontrole vuče za stražnju kuku s priključkom u tri točke.
6. Ograničivač visine stražnje kuke s priključkom u tri točke.

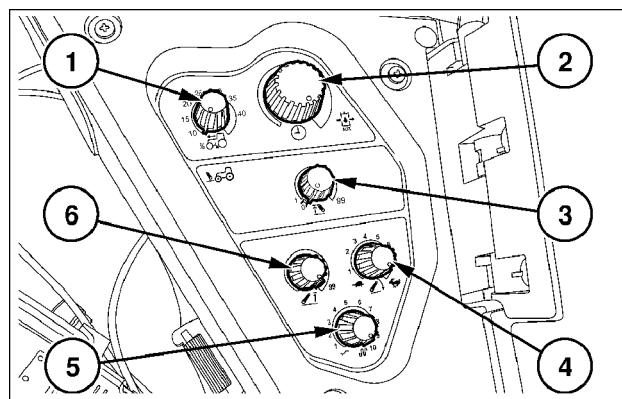
Regulator za ograničavanje proklizavanja kotača **(1)** raspoloživ je samo s opcijskim radarskim senzorom, a rukovatelju omogućava odabir granice proklizavanja kotača iznad koje će se priključni uređaj podignuti, sve dok se proklizavanje kotača ne vrati na postavljenu razinu. Za aktiviranje pritisnite prekidač kontrole proklizavanja na naslonu za ruku.

Kontrola brzine spuštanja **(4)** služi za podešavanje brzine kojom se vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke spušta tijekom ciklusa spuštanja. Položajem 1 odabire se najmanja brzina spuštanja koja je označena simbolom kornjače, a za odabir najveće brzine spuštanja služi položaj 7.

Kontrola osjetljivosti vuče **(5)** služi za povećanje ili smanjenje osjetljivosti sustava na promjene u vučnom opterećenju. Maksimalna osjetljivost postiže se okretanjem upravljačkog elementa do kraja u smjeru kazaljke na satu.

Kontrolni kotačić za ograničavanje visine stražnjeg vučnog priključka **(6)** ograničava visinu do koje se vučni priključak može podići. Ovaj regulator podesite tako da se izbjegne mogućnost oštećivanja traktora kad je neki veliki priključak potpuno podignut.

Indikator uključenog ograničenja proklizavanja svijetli kada je aktivirana kontrola ograničenja proklizavanja kotača.



BRL6436B 3

## Onesposobljavanje i otpuštanje kuke

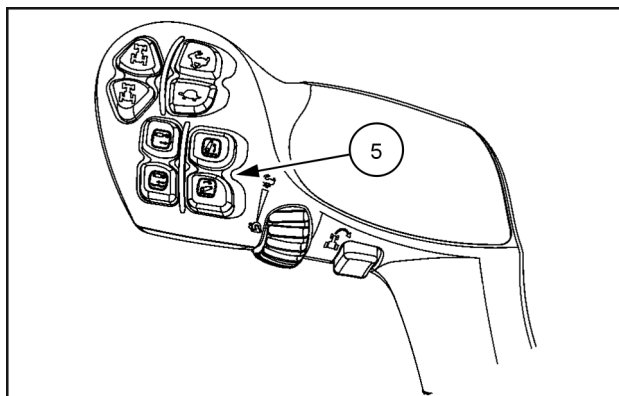
Indikator upozorenja na kvar koji postojano svijetli **(3)** pokazuje da je kuka onemogućena i da postavka prekidača za kontrolu položaja **(1)** ne odgovara položaju visine donjih poluga.

Upozorenje "isključen vučni priključak" prikazuje se ako:

- pomaknete ručicu kontrole položaja dok je motor zauzavljen.
- Jedna od vanjskih kontrola vučnog priključka korištena je za podizanje ili spuštanje vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke. Pogledajte „Upozoravajuće svjetlo kvara”, na slici **[Referenca nije valjana]** ili stranici **Vanjske komande kuke (55.130)**.

Kako biste ponovno uskladili kontrolu položaja s donjim polugama, pokrenite motor i polako okrećite kontrolu **(1)** u bilo kojem smjeru sve dok položaj upravljačkog gumba ne bude odgovarao visini kuke. Kao potvrda tog postupka, indikator upozorenja o onemogućenom vučnom priključku će se isključiti.

Umjesto toga možete koristiti prekidače za podizanje i spuštanje **(5)** kako biste podizali ili spuštali vučni priključak dok se indikator onesposobljenog vučnog priključka ne isključi. U fazi ponovnog usklađivanja donje poluge će se polako podizati, ali kada se kotačić za kontrolu položaja i kuka usklade, donje poluge će raditi normalno.



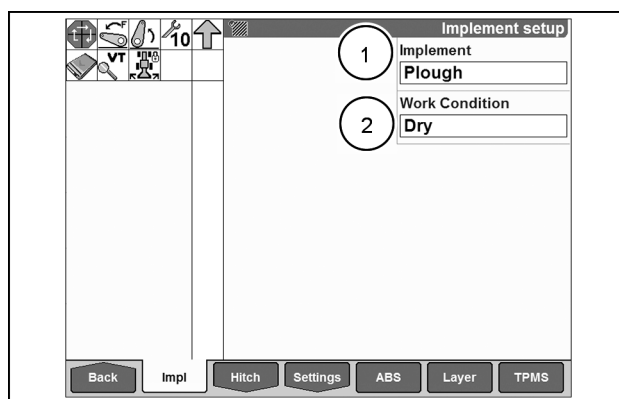
SVIL17TR03619AA 4

### Radni uvjeti (sa zaslonom)

Traktori opremljeni zaslonima mogu snimati radne postavke obavljene na sustavu EHC i vučnom priključku s pričvršćenjem u tri točke. Ove postavke mogu se pohraniti u memoriji traktora i ponovo dozvati za buduća korištenja.

**NAPOMENA:** Za zatvaranje skočnih zaslona bez izvršenja promjena dodirnite X.

**NAPOMENA:** izmjene opisa priključka ili radnih uvjeta na bilo kojem zaslonu automatski će prouzročiti ažuriranje svih zaslona s radnim uvjetima.



SVIL15TR02316AA 5

## Postavljanje priključnog stroja

## Radni uvjeti

 Prikli

Zaslon priključka omogućuje rukovatelju odabir, uređivanje i kreiranje opisa priključka i radnih uvjeta.

### Priključni uređaj (1)

Odabir priključnog uređaja na skočnom popisu, izmjena trenutnog opisa priključnog uređaja ili dodavanje novog priključnog uređaja na popis.

👉 Radni uvjet (2)

Odabir trenutnog radnog uvjeta na skočnom popisu, izmjena trenutnog uvjeta ili dodavanje nove kategorije posla na popis.

## Ventili za daljinsko upravljanje ventili

### UPOZORENJE

Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

### UPOZORENJE

Neočekivano kretanje!

Kod pokretanja motora stroja, provjerite jesu li ručice za izdvojeni ventil u ispravnom položaju PRIJE nego što pokrenete prekidač s ključem. Time se sprečava slučajno pomicanje spojenog priključnog stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0433A

### UPOZORENJE

Curenje tekućine!

Ako hidraulično crijevo, vod ili cijev pokazuju znakove istrošenosti ili oštećenja, ODMAH zamijenite tu komponentu.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0297A

### UPOZORENJE

Curenje tekućine!

Nemojte priključivati brzu spojnicu hidraulike ako je prisutan tlak. Prije priključivanja brze spojnice hidraulike iz sustava se mora ispustiti sav hidraulički tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0095B

### UPOZORENJE

Sustav pod tlakom!

Prije iskopčavanja spojnice morate učiniti sljedeće:

- spustite priključene strojeve,

- zaustavite motor,

- pomičite upravljačke poluge prema naprijed i prema natrag kako bi se iz hidrauličkog sustava ispustio tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0389A

### UPOZORENJE

Tekućina pod tlakom mogla bi prodrijeti u kožu i uzrokovati teške ozljede.

Ruke i tijelo držite podalje od curenja pod tlakom. Za provjeru curenja NEMOJTE koristiti šaku. Koristite komad kartona ili papira. Ako tekućina prodre pod kožu, odmah potražite pomoć liječnika.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0158A

### UPOZORENJE

Tekućina pod tlakom mogla bi prodrijeti u kožu i uzrokovati teške ozljede.

Provjerite jesu li sva hidraulička crijeva ispravno učvršćena te da ih ništa ne lijepi ili pritišće. To bi moglo uzrokovati puknuće crijeva i time dovesti do istjecanja tekućine pod tlakom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

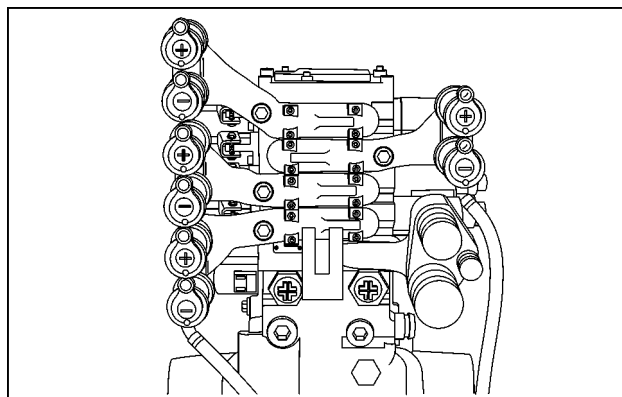
W0439A

**NAPOMENA:** Na str. **Razina hidrauličkog ulja kod korištenja hidrauličke opreme za daljinsko upravljanje (21)** pogledajte raspoložive količine ulja pri uključivanju vanjske hidrauličke opreme.

Ovdje opisani hidraulički daljinski ventili su osjetljivi na opterećenje. Automatskim reagiranjem na potrebe priključnog uređaja za uljem i kako bi te potrebe zadovoljili, ventili sa senzorima opterećenja neprekidno podešavaju protok ulja u traktoru.

Ventili služe za rukovanje vanjskim hidrauličkim cilindrima, motorima itd. Mogu biti postavljena do četiri daljinski upravljana ventila (2 koja se mogu konfigurirati + 2 koja se ne mogu konfigurirati) koji su smješteni na stražnjoj strani traktora. Svi ventili za daljinsko upravljanje imaju automatski zaporni ventil u priključnici za podizanje (izvlačenje) kako bi se spriječilo nehotično spuštanje priključnog stroja.

Ventilima se rukuje pomoću poluga koje su smještene na konzoli s desne strane sjedala operatora. Poluge i s njima povezani ventili označeni su različitim bojama radi lakšeg raspoznavanja.

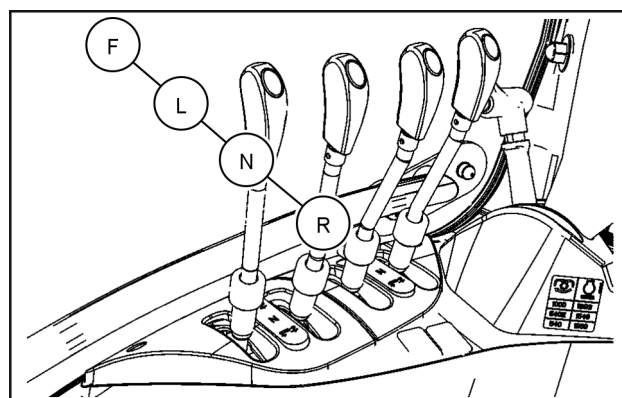


SVIL14TR00158AB 1

## Ručica za upravljanje

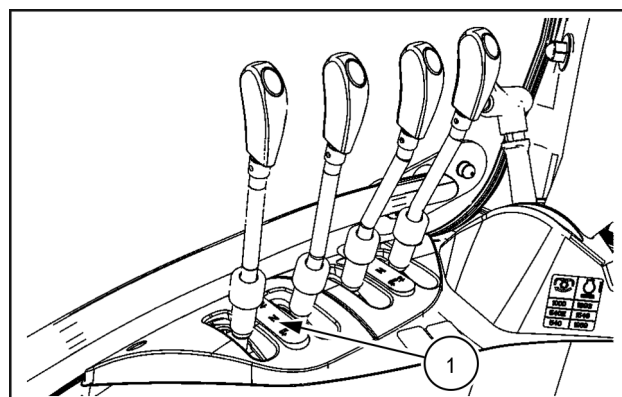
Svaki od ventila za daljinsko upravljanje ima sljedeća četiri radna položaja:

- **(R)** Podizanje (ili izvlačenje)  
Povucite polugu unatrag za izvlačenje cilindra s kojim je ona povezana i podizanje priključnog stroja.
- **(N)** neutralni položaj  
Pritisnite polugu prema naprijed iz položaja za podizanje kako biste odabrali neutralni položaj i deaktivirali povezani cilindar.
- **(L)** Spuštanje (ili Uvlačenje)  
Gurnite ručicu još više prema naprijed, preko neutralnog položaja, za uvlačenje cilindra i spuštanje priključnog stroja.
- **(F)** Pritisak na tlo  
Za odabir plivajućeg položaja pritisnite polugu u krajnji prednji položaj, preko položaja za spuštanje. Na ovaj način omogućit ćete slobodno izvlačenje ili uvlačenje cilindra, a time i opremi poput ralice "lebdenje" ili praćenje linije zemljišta.



SVIL18TR00246AA 2

Položaji za podizanje, neutralni, za spuštanje i za plutanje označeni su simbolima na oznaci pokraj **(1)** upravljačkih ručica.



SVIL18TR00246AA 3

Blokada zadržava ručicu u odabranom položaju podizanja (izvlačenja) ili spuštanja (uvlačenja) sve dok pomoćni cilindar ne dođe do graničnika: upravljačku ručicu sada vratite u neutralni položaj. Ručicu u neutralni položaj iz lebdećeg položaja možete vratiti i ručno.

**NAPOMENA:** ako se postavi u lebdeći položaj, poluga se ne vraća automatski u neutralni položaj,

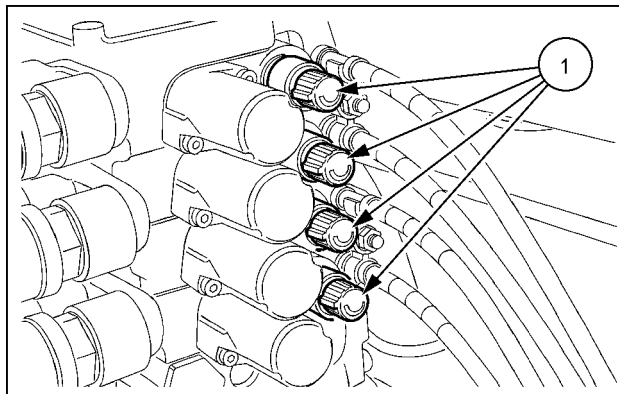
**NAPOMENA:** ručicu nemojte držati u izvučenom ili uvučenom položaju nakon što pomoćni cilindar dođe do graničnika: u takvoj situaciji hidro pumpa dovest će sustav pod maksimalni tlak.

Održavanje maksimalnog tlaka u sustavu dulje vrijeme može dovesti do pregrijavanja ulja i prerane pojave kvara na hidrauličkim ili dijelovima pogonskog sklopa.

## Regulacija protoka

Svaki daljinski upravljani ventil ima svoju vlastitu regulaciju količine protoka **(1)**, što omogućuje pojedinačno postavljanje protoka za svaki ventil.

- Okrenite prekidač za kontrolu protoka suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste povećali brzinu protoka.



BRE1562B 4

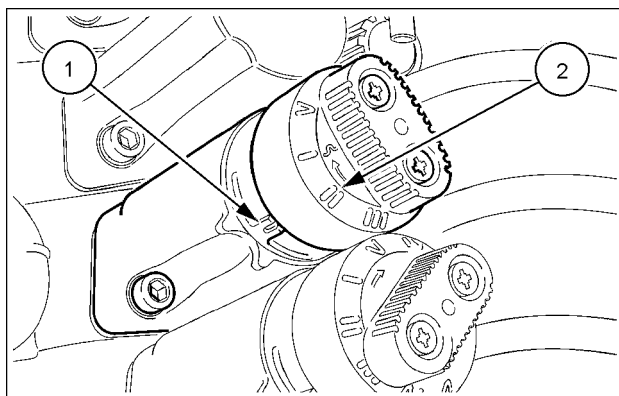
**NAPOMENA:** Dostupne brzine protoka potražite u dijelu ovog priručnika koji sadrži specifikacije.

## Uporaba podesivih zapora (ako postoje)

Vaš traktor može biti opremljen podesivim zaporama na daljinski upravljanim ventilima 1 i 2. Regulator **(1)** služi za odabir jedne od pet postavki blokade.

Za odabir postavke:

- rotirajte kontrolu dok se broj **(2)** na završnoj kapici ne poravna s oznakom **(1)** na tijelu ventila.



BRH3755B 5

**NAPOMENA:** Ako broj na regulatoru nije pravilno poravnat s odgovarajućom oznakom na tijelu ventila, može doći do nepravilnosti u njegovu radu.

Prije nego što okrenete birač, provjerite je li preostali tlak u hidrauličkom sustavu iscrpljen, na sljedeći način:

- Zaustavite motor traktora
- pomaknite ručicu daljinskog upravljanja ventilom u sve položaje
- Vratite u Neutralni položaj.

Svaki položaj omogućuje sljedeće funkcije:

I.

Podizanje (**R**), neutralni (**N**), spuštanje (**L**) i plutanje (**F**) su dostupni položaji. Položaj blokade moguć je samo u plivaćem položaju. Nema automatskog vraćanja ručice u neutralni položaj (izbacivanje).

II.

Samo položaji za podizanje, neutralni i spuštanje. Blokiran plivački položaj. Nisu dostupni položaji blokade. Nema automatskog vraćanja ručice u neutralni položaj (izbacivanje).

III.

Dostupni su položaji za podizanje, neutralni, spuštanje i plutanje. Blokade u podizanju, spuštanju i plutanju. Ručica se automatski vraća u neutralni položaj (izbacivanje) u položajima za podizanje i spuštanje.

IV.

Dostupni su položaji za podizanje, neutralni, spuštanje i plutanje. Blokade u podizanju, spuštanju i plutanju. Nema automatskog vraćanja ručice u neutralni položaj (izbacivanje).

V.

Dostupni su položaji za spuštanje i plutanje. Blokade u podizanju i plutanju. Nema automatskog vraćanja ručice u neutralni položaj (izbacivanje).

Za odabir položaja V:

- pomaknite ručicu daljinskog upravljanja ventilom u neutralni položaj
- odaberite položaj I ili IV, a zatim pomaknite ručicu u plutajući položaj.
- Dok je ručica u plivaćem položaju, odaberite položaj V.

Za poništavanje odabira položaja V:

- Pomaknite polugu daljinskog ventila u plutajući položaj
- okrenite komandu birača u položaj I ili IV
- pomaknite polugu daljinskog ventila u neutralni položaj.  
Sad možete odabrati položaje I do IV.

**NAPOMENA:** Regulator u položajima I do IV – neutralni položaj. Regulator u položaju V – plivački položaj

## Rad podizača elektroničke kontrole vuče (EDC)

### ⚠ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

## Kontrola položaja

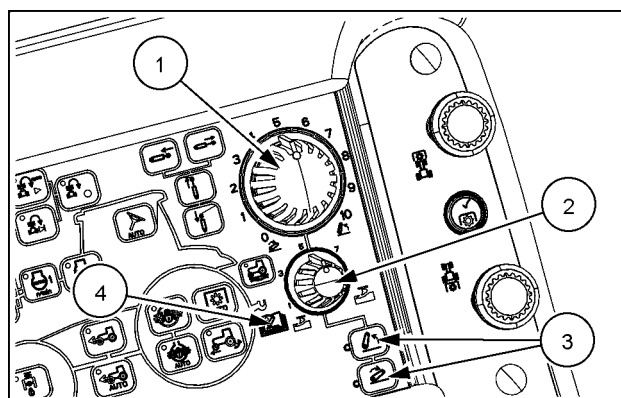
Provjerite je li glavni prekidač hidraulike u uključenom položaju kako bi vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke mogao raditi, pogledajte stranicu **Glavni hidraulički prekidač (35.000)**.

Pričvrstite priključni uređaj na vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke.

Kontrolu vučnog opterećenja **(2)** okrenite sasvim ulijevo; to je postavka za kontrolu položaja.

Pokrenite motor i pomoću kružnog prekidača za kontrolu položaja **(1)** postupno podižite priključak, pazeći da između njega i bilo kojeg dijela traktora postoji razmak od najmanje **100 mm (4 in)**.

Obratite pozornost na broj na donjem zaslonu. Ako je prikazana vrijednost manja od "100" to znači da priključni uređaj nije potpuno podignut.



SVIL17TR00779AA 1

Podesite kružni prekidač za ograničenje visine **(6)** kako biste spriječili daljnje podizanje kuke, a time i mogućnost da priključni uređaj u potpuno podignutom položaju ošteti traktor.

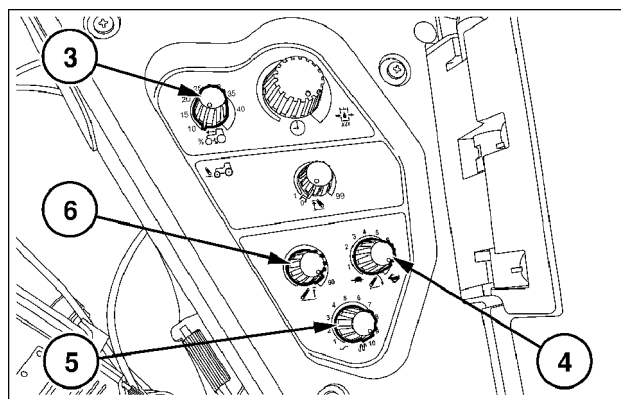
Kad za podizanje priključnog uređaja koristite prekidač za brzo podizanje/spuštanje ili kružni prekidač kontrole položaja, on će se podignuti samo do visine postavljene regulatorom ograničenja visine, određene u prethodnom koraku.

Položaj 0 omogućuje da se vučni priključak podigne na samo **50%** svoje visine dizanja dok položaj 10 omogućuje podizanje na maksimalnu visinu dizanja i može se podešavati uzduž kontinuirano varijabilnog raspona između 0 i 10.

Okretanjem kontrolnog kotačića brzine spuštanja **(4)** podesite brzinu spuštanja kako bi odgovarala veličini i težini priključenog stroja. Kako biste povećali brzinu spuštanja, kotačić okrenite u smjeru kazaljke na satu, a u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste je smanjili.

**NAPOMENA:** Kod prvog postavljanja priključnog uređaja za rad, regulator brzine spuštanja okrenite u položaj za sporo spuštanje (simbol "kornjače").

Ako se za spuštanje priključnog uređaja koristi prekidač za podizanje/spuštanje, priključni uređaj će se spuštati kontroliranom brzinom koja je određena u prethodnom koraku.



BRL6436C 2

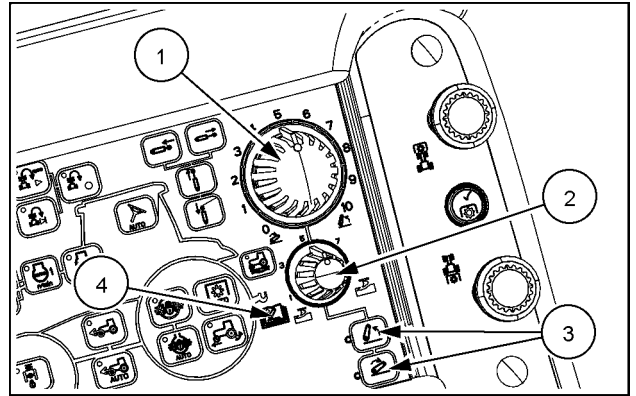
## Rukovanje kontrolom položaja

Za rad u načinu kontrole položaja, kontrola vučnog opterećenja **(2)** trebala bi se zakrenuti do kraja ulijevo.

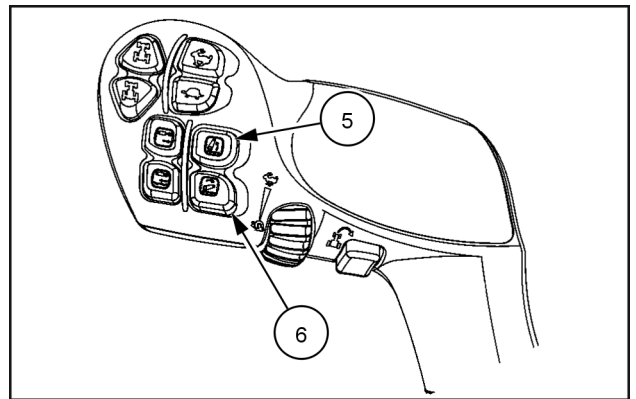
Koristite kotačić za kontrolu položaja **(1)** za podizanje i spuštanje kuke za tri priključka. Priključni uređaj će se podignuti i zaustaviti na visini postavljenoj pomoću regulatora ograničenja visine.

**NAPOMENA:** Brzina podizanja podešava se automatski. Ako regulatorom kontrole položaja napravite veliki pomak, donje poteznice će odgovoriti brzim pomicanjem. Kako se poteznice približavaju položaju postavljenom pomoću kotačića za kontrolu položaja, pomicanje priključka se usporava.

Ako na kraju brazde priključak treba podignuti, kratko pritisnite prekidač za podizanje **(5)** kako biste podigli priključak u položaj postavljen pomoću potencijometra za kontrolu ograničenja visine. Pri ponovnom ulazu u radno područje, kratko pritisnite prekidač za spuštanje **(6)** i priključak će se vratiti na visinu koja je originalno zadana kružnim prekidačem za kontrolu položaja **(1)**.



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

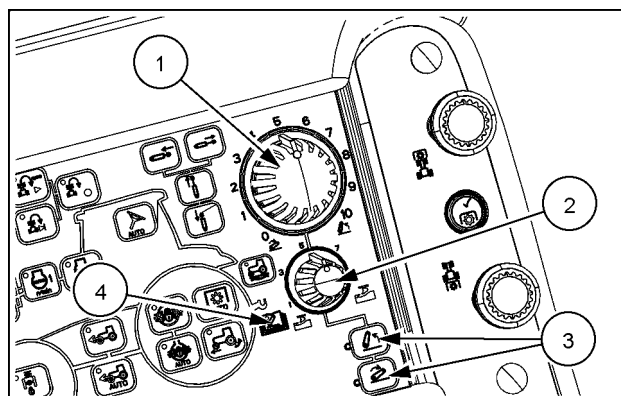
## Kontrola vuče

Za najbolje performanse u polju potrebno je podesiti sustav kontrole vuče kako bi se prilagodio uvjetima priključnog uređaja i tla.

Upravljački element vučnog opterećenja **(2)** određuje dubinu priključka postavljanjem potrebne sile na senzoru. Prije početka rada, stavite upravljački element u srednji položaj.

Položaj kotačića osjetljivosti vuče **(7)** određuje osjetljivost sustava. Prije spuštanja priključnog uređaja u radni položaj postavite regulator u srednji položaj.

Spustite priključni uređaj u radni položaj tako da kotačić za kontrolu položaja **(1)** okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

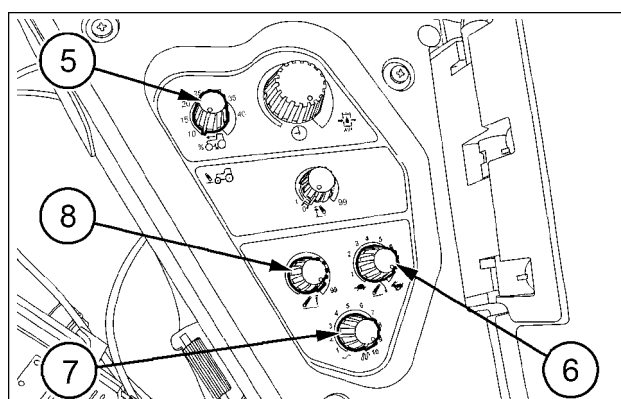


SVIL17TR00779AA 5

Potrebnu radnu dubinu priključnog uređaja postavite podešavanjem postavki na kontroli vučnog opterećenja **(2)**. Kad se uspostavi potrebna dubina, okrenite kontrolu položaja ulijevo sve dok se priključni uređaj ne počne podizati, a zatim je u malim koracima okrećite udesno za postavljanje maksimalne granice dubine.

Ako je podešavanje ispravno, postavka za kontrolu položaja spriječit će priključni uređaj da "uranja" ili da radi na prevelikoj dubini kada uređaj naiđe na područje s mekim ili rahlim tlom.

Nakon postavljanja vučnog opterećenja i maksimalne radne dubine, pomoću prekidača za brzo podizanje na ručici prijenosa podignite i spustite priključak.



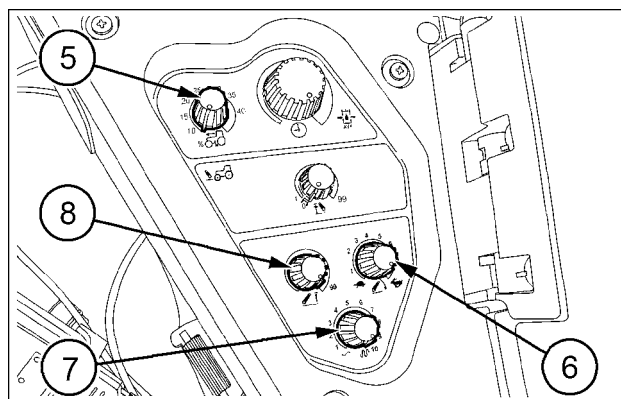
SS10D218 6

Promatrajte na koji se način priključni uređaj kreće po tlu i podešavajte regulator osjetljivosti vuče **(7)** sve dok ne postignete zadovoljavajuće podizanje ili spuštanje priključka, ovisno o razlikama u otporu tla. Kad ga jednom postavite, hidraulički sustav automatski podešava radnu dubinu priključka radi održavanja ravnomjerne potezne sile (vučno opterećenje) traktora.

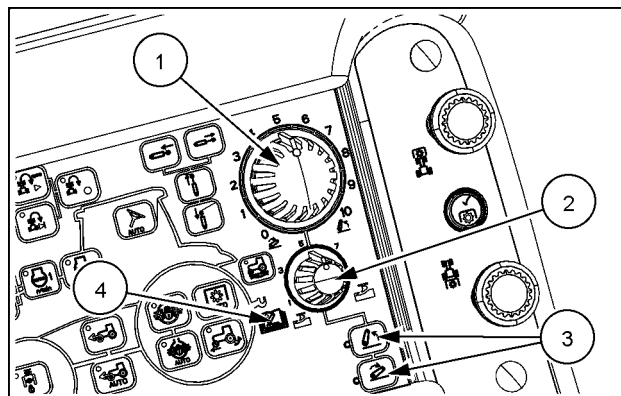
Optimalnu postavku postići ćete praćenjem kontrolnih svjetala kretanja **(3)**, slika 5. Gornji indikator uključuje se svaki put kad sustav podigne priključni uređaj nakon normalnih ispravaka vuče. Donje svjetlo uključuje se pri spuštanju priključka.

Polako okrećite regulator osjetljivosti vuče **(7)** u smjeru kazaljke na satu. Sustav će odgovoriti kraćim, bržim pokretima, što će biti vidljivo iz treperenja oba svjetlosna indikatora. U ovoj točki regulator polako okrećite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, sve dok bilo koji svjetlosni indikator ne zatreperi jednom svakih **2 s** ili **3 s** ili, prema potrebi, za prilagodbu uvjetima tla.

Nakon uspostavljanja potrebnih radnih uvjeta, regulator kontrole položaja više ne treba pomicati sve dok se ne dovrši posao u tijeku.



SS10D218 7

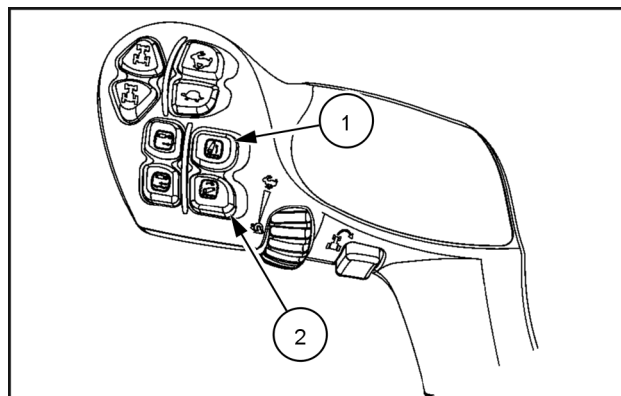


SVIL17TR00779AA 8

Po dolasku na kraj brazde kratko pritisnite prekidač za brzo podizanje **(1)** kako biste priključni uređaj brzo podigli u položaj postavljen regulatorom ograničenja visine. Pri ponovnom ulasku u radno područje, kratko pritisnite sklopku za spužtanje **(2)**; sprava se spušta brzinom postavljenom pomoću gumba za kontrolu brzine spužtanja; zaustavlja se kad je dosegnuta dubina postavljena okretanjem kotačića za kontrolu vuče **(2)**, slika 8 .

U ciklusu podizanja, kratak pritisak prekidača za podizanje/spužtanje pravi stanku u podizanju priključka.

**NAPOMENA:** Pritiskom na prekidač za podizanje tijekom ciklusa podizanja, privremeno onespoblijujete kuku. Ponovno pritiskanje prekidača kuka se ponovo omogućava rad s kukom, ali njezino početno pomicanje bit će usporeno.



SVIL17TR03619AA 9

Nakon zaokretanja na uskim brazdama, na primjer, može nastati potreba za bržim prodiranjem priključka. Osim toga, neki priključci otežano prodiru u tlo, osobito u slučaju tvrdog tla. Pritisnite i zadržite prekidač za spužtanje **(2)** i priključni uređaj će se spužtati brzinom postavljenom pomoću regulatora brzine spužtanja sve dok ne dotakne tlo.

Daljnijim zadržavanjem prekidača za spužtanje privremeno se premoštavaju postavke kontrole položaja i brzine spužtanja. Priključak će brzo prodirati u tlo, a pri otpužtanju prekidača podignut će se na prethodno postavljenu radnu dubinu.

## Kontrola ograničenja proklizavanja

Kontrola ograničenja proklizavanja (3), raspoloživa je samo s opcijom radarskim senzorom, a rukovatelju omogućava odabir granice proklizavanja iznad koje se radna dubina priključnog uređaja podešava radi smanjenja proklizavanja kotača.

Aktiviranjem kontrole proklizavanja, sustav kontrole vuče privremeno će smanjiti radnu dubinu priključka. Smanjenjem proklizavanja stražnjih kotača, kontrola vuče će spustiti priključak natrag na njegovu prvobitnu radnu dubinu.

Treba paziti da se ne odabere preveliko ili premalo ograničenje proklizavanja kotača. Postavljanje ograničenja proklizavanja kotača na vrlo nisku razinu, koja se ne može postići pri radu na mokrom terenu, može imati štetan učinak na radnu brzinu i radnu dubinu.

**NAPOMENA:** Funkcija proklizavanja kotača ne radi u kontroli položaja.

Indikator "uključenog" ograničenja proklizavanja (1) zasvijetlit će nakon što aktivirate funkciju proklizavanja pritiskom prekidača na jedinici naslona za ruku. Nakon aktivacije kontrole proklizavanja, zasvijetlit će i indikator upozorenja (2), a priključni uređaj će se podignuti kako bi se smanjila stopa proklizavanja.

Kada se proklizavanje kotača približi unaprijed određenom ograničenju, na matričnom zaslonu prikazat će se upozorenje.

Za isključivanje funkcije proklizavanja pritisnite prekidač na naslonu za ruku.

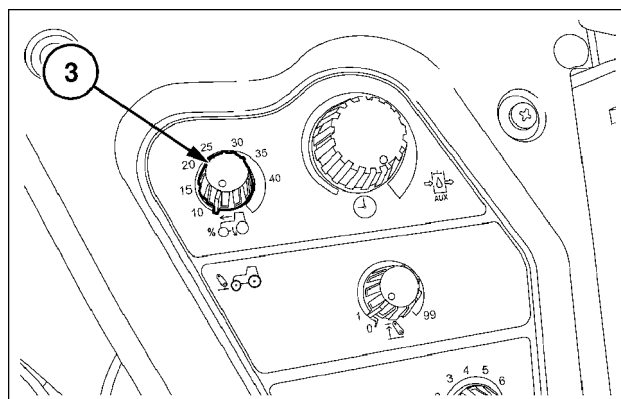
## Postavljanje ograničavanja proklizavanja (sa zaslonom)

☞ Postavke

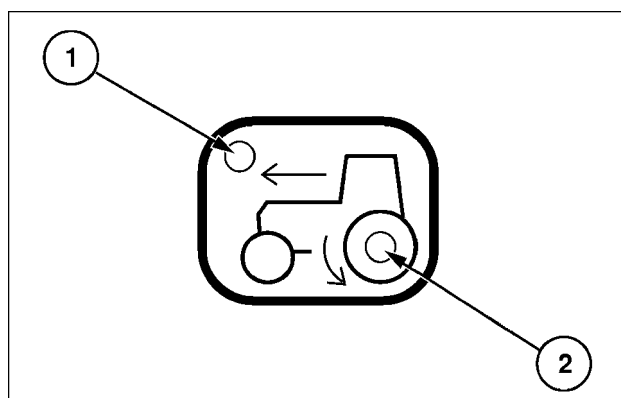
☞ Priključni uređaj. Ovaj skočni zaslon koristi se za odabir, mijenjanje ili dodavanje nove kategorije priključnog stroja.

☞ Radni uvjet. Ovaj skočni zaslon koristi se za odabir, mijenjanje ili dodavanje nove kategorije radnog uvjeta.

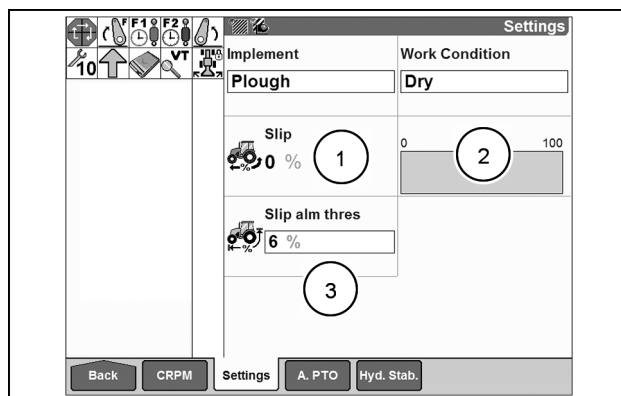
1. Postotak proklizavanja, mijenja se s povećanjem ili smanjenjem proklizavanja kotača.
2. Jednako kao i (1), ali u obliku stupčastog grafikona.
3. ☞ za pristup skočnom prozoru za postavljanje granice oglašavanja alarma u slučaju proklizavanja kotača. Postavite broj koristeći ◀ ili ▶, a zatim pritisnite tipku Enter. Odabrana vrijednost pojaviti će se u okviru alarma.



BRL6435D 10



BRK5669B 11



SVIL15TR02390AA 12

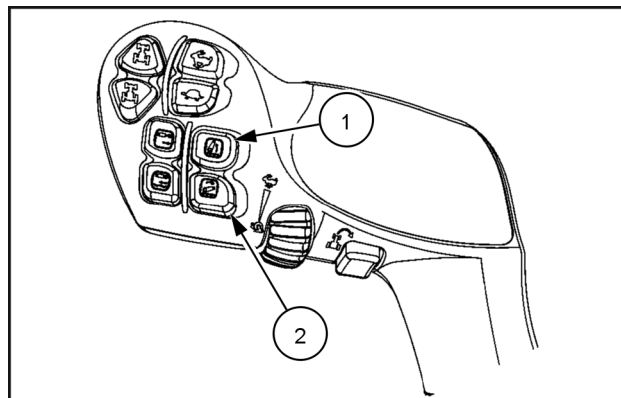
## Sustav kontrole vožnje

Prilikom prijevoza opreme montirane na kuku s priključkom u tri točke poskakivanje priključnog uređaja može dovesti do smanjenja kontrole nad upravljanjem pri brzinama prijevoza. S odabranom funkcijom kontrole vožnje, kad prednji kotači udare u izbočinu i izazovu podizanje prednjeg dijela traktora, hidraulički sustav će protivnim pokretom odmah reagirati i svesti poskakivanje priključka na najmanju moguću mjeru radi omogućavanja glatke vožnje.

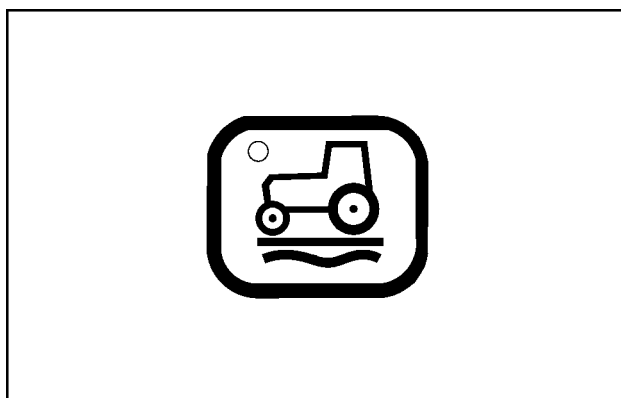
Pomoću prekidača za brzo podizanje **(1)** podignite priključak na visinu koju ste postavili regulatorom ograničenja visine.

Pritisnite prekidač na upravljačkoj konzoli za aktivaciju funkcije kontrole vožnje. Uključivanje svjetla upozorenja na prekidaču potvrđuje aktiviranje.

Kontrola vožnje radi samo pri brzinama iznad **8 km/h (5 mph)**. Kad brzina traktora prijeđe **8 km/h (5 mph)**, priključni uređaj se spušta za 4 – 5 točaka (kako je prikazano na ploči s instrumentima) dok hidraulički sustav vrši ispravke kako bi se spriječilo poskakivanje priključka. Kada brzina traktora padne ispod **8 km/h (5 mph)**, priključak će se ponovno podignuti do visine postavljene kotačićem za kontrolu ograničenja visine, a kontrola vožnje će se isključiti.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

## Rad s kukom

### ⚠ UPOZORENJE

**Opasnost kod nepravilnog korištenja!**

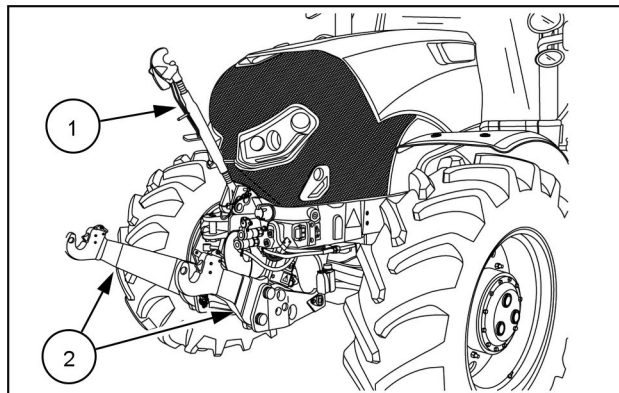
**Uvijek upotrebljavajte glavni hidraulički prekidač da biste onemogućili prednji vučni priključak. Pоставка brzine spuštanja od 0 % nije namijenjena za mehanizam sigurnosne blokade.**

**Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.**

W1792A

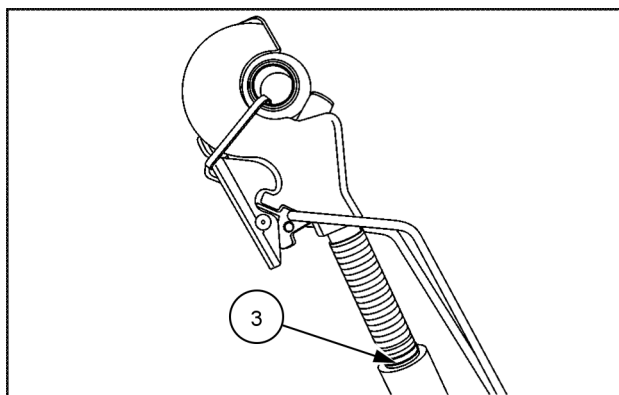
Dodatni prednji vučni priključak sastoji se od podesive gornje poluge (1) i kompleta preklapajućih donjih poluga (2). Gornja poteznica i donje poteznice imaju otvorena kliješta koja omogućuju brzo prikapčanje i otkapčanje priključaka.

Kliješta imaju samoblokirajuće zasune koji osiguravaju sigurno pridržavanje kuke s priključkom u tri točke za sam priključak.



SVIL18TR00542AA 1

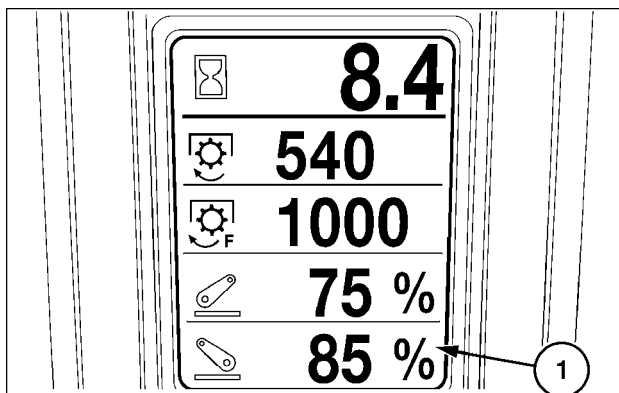
**NAPOMENA:** Kako biste izbjegli oštećenje navoja, izvlačite podiznu šipku sve dok na navoju ne vidite utor (3).



SVIL14TR00023AC 2

Prednjom kukom može se upravljati pomoću ventila za daljinsko upravljanje (ako je ugrađen) montiranog na stražnjoj strani ili u sredini. Visina vučnog priključka (1) može na središnjem zaslonu biti iskazana u obliku postotka (%), u rasponu od 0 (potpuno spuštена) do 100 (potpuno podignuta).

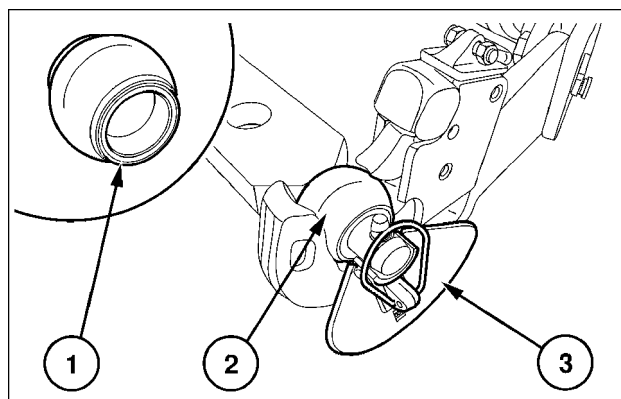
U kombinaciji s elektroničkim ventilima za daljinsko upravljanje možete koristiti rotacijski mehanizam za podešavanje na ploči za elektroničku kontrolu kuke kako biste prema potrebi postavili ograničenje za radnu visinu kuke.



BRK5803R 3

Na zahtjev se dostavljaju tri košuljice kugličnih ležajeva druge kategorije za postavljanje na priključak. Košuljicu kugličnog ležaja s izbočenim proširenim dijelovima **(1)** trebate postaviti na gornji klin na vučnom priključku priključnog stroja.

Dvije obične košuljice za kuglične ležajeve **(2)** s odvojitim vodilicama **(3)** trebate postaviti na klinove donje kuke na priključku.



BRJ5352B 4

## Rukovanje prednjim vučnim priključkom

Prednjim vučnim priključkom može se upravljati pomoću stražnjih mehaničkih ventila za daljinsko upravljanje, stražnjih elektrohidrauličkih ventila za daljinsko upravljanje ili, ako su ugrađeni, središnje postavljenih elektrohidrauličkih ventila za daljinsko upravljanje.

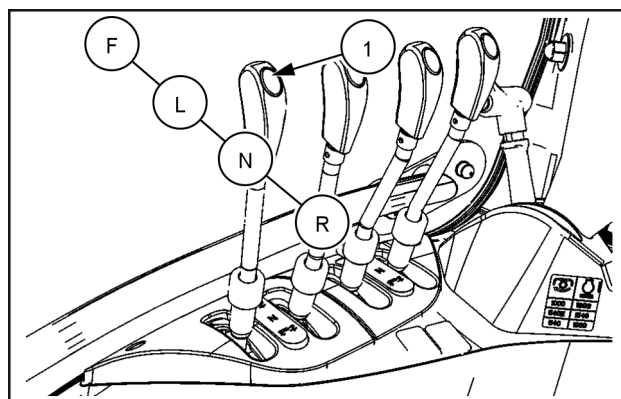
## Rukovanje vučnim priključkom pomoću stražnjih mehaničkih ventila za daljinsko upravljanje

Za rukovanje prednjim vučnim priključkom može se koristiti jedan od stražnjih mehaničkih ventila korištenjem upravljačke ručice **(1)**.

Unaprijed zadani ventil za upravljanje prednjim vučnim priključkom uvijek je broj **(1)**.

Svaki od ventila za daljinsko upravljanje ima sljedeća četiri radna položaja:

- **(R)** Podizanje (ili Izvlačenje)  
Povucite polugu unatrag za izvlačenje cilindra s kojim je ona povezana i podizanje priključnog stroja.
- **(N)** neutralni položaj  
Pritisnite polugu prema naprijed iz položaja za podizanje kako biste odabrali neutralni položaj i deaktivirali povezani cilindar.
- **(L)** Spuštanje (ili Uvlačenje)  
Gurnite ručicu još više prema naprijed, preko neutralnog položaja, za uvlačenje cilindra i spuštanje priključnog uređaja.
- **(F)** Plivajući položaj – ručicu gurnite do kraja prema naprijed, preko položaja za spuštanje, kako biste odabrali plivajući položaj. Na ovaj način omogućit ćete slobodno izvlačenje ili uvlačenje cilindra, a time i opremi poput ralice "plutanje" ili praćenje obrisa tla.



SVIL18TR00246AA 5

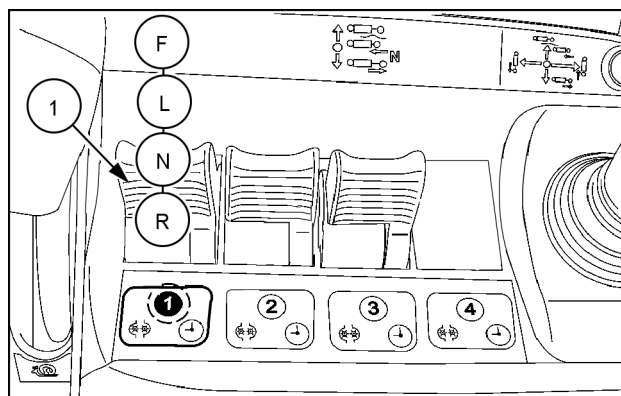
Detaljan opis rada stražnjih mehaničkih ventila za daljinsko upravljanje potražite u **Ventili za daljinsko upravljanje ventili (35.204)** ovog priručnika.

## Rukovanje kukom pomoću stražnjih elektroničkih ventila za daljinsko upravljanje:

Prednjom kukom može se upravljati i putem stražnjih elektrohidrauličkih ventila korištenjem višefunkcijske ručice, upravljačke ručice **(1)** (ako je ugrađena) ili upravljačke palice (ako je ugrađena).

Kao tvornička opcija, zadani ventil za rukovanje kukom uvijek će biti označen brojem 1, bez obzira na to koristite li stražnje ili središnje ventile.

- Dok je prednja kuka povezana s ventilom br. 1, želite li podići kuku, ručicu povucite unatrag **(R)**.
- Pomaknite ručicu u položaj **(N)** kako biste zaustavili kretanje vučnim priključkom; vučni priključak održavat će svoj postavljeni položaj visine.
- Odaberite **(L)** kako biste spustili kuku.
- Pomicanjem ručice u plivajući položaj **(F)** kuka se može pomicati prema gore i prema dolje, što priključnom uređaju omogućava praćenje obrisa tla.

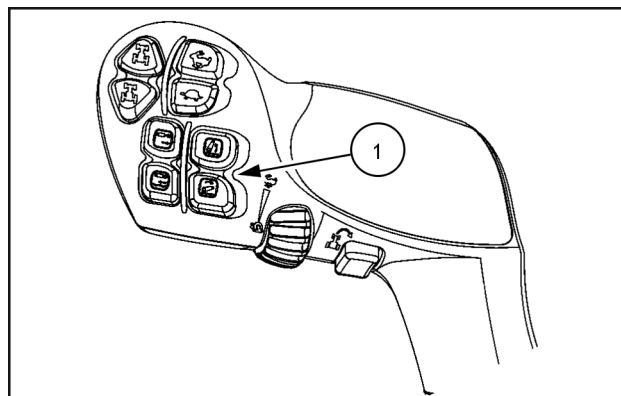


MOIL18TR02052AA 6

**NAPOMENA:** Ventil za daljinsko upravljanje br. 1 programiran je za rad u kombinaciji s prethodno opisanim mehanizmom za ograničavanje visine prednjeg vučnog priključka.

## Rukovanje vučnim priključkom pomoću višefunkcijske ručice i stražnjih ili središnjih elektrohidrauličkih ventila

Ovisno o specifikaciji stroja, kada je on konfiguriran tako da podržava upravljanje prednjim vučnim priključkom, komande elektrohidrauličkih (EHR) ventila na višenamjenskoj ručici **(1)** ponovo se dodjeljuju prema donjoj tablici.



SVIL17TR03619AA 7

| Komanda na višefunkcijskoj ručici                                                                                                     | Broj izdvojenog ventila |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Sa središnje postavljenim ventilom za upravljanje                                                                                     | F1                      |
| S dva središnje postavljena ventila za upravljanje                                                                                    | F1                      |
| S 3 središnje postavljena ventila za upravljanje i stražnjim elektrohidrauličkim ventilima za upravljanje                             | F1                      |
| S 3 središnje postavljena ventila za upravljanje, sa stražnjim elektrohidrauličkim ventilima za upravljanje i s prednjim utovarivačem | F1                      |

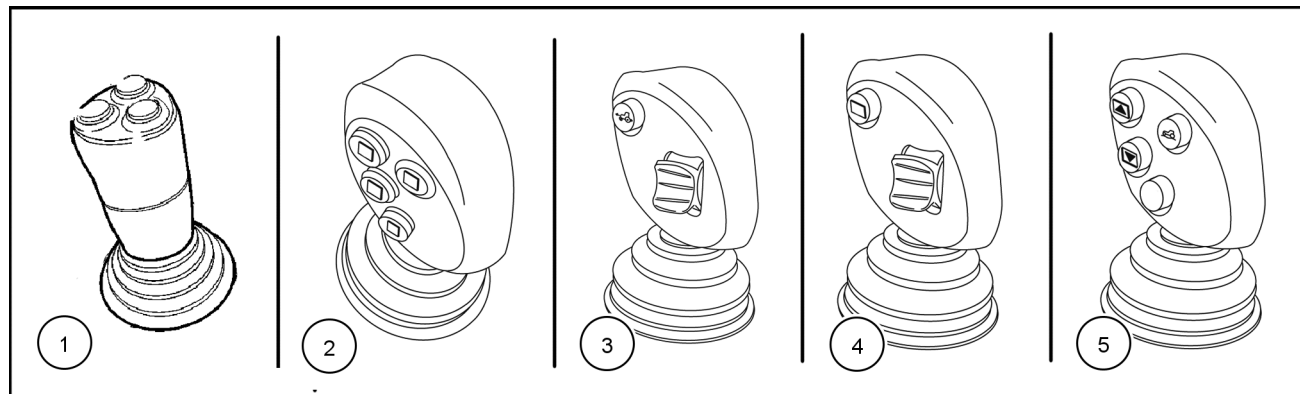
F se odnosi na središnje postavljene ventile za daljinsko upravljanje,

## Rukovanje kukom pomoću upravljačke palice te stražnjih i središnjih elektroničkih ventila za daljinsko upravljanje:

Jedna od dostupnih upravljačkih palica može se koristiti za upravljanje prednjom kukom pomoću stražnjih elektroničkih ventila za daljinsko upravljanje ili, ako su ugrađeni, središnjih ventila za daljinsko upravljanje.

Ako je prednja kuka ugrađena kao tvornička opcija, traktor će biti opremljen upravljačkom polugom i središnje postavljenim elektroničkim ventilima za daljinsko upravljanje. Za rukovanje kukom koristit će se ventil br. 1.

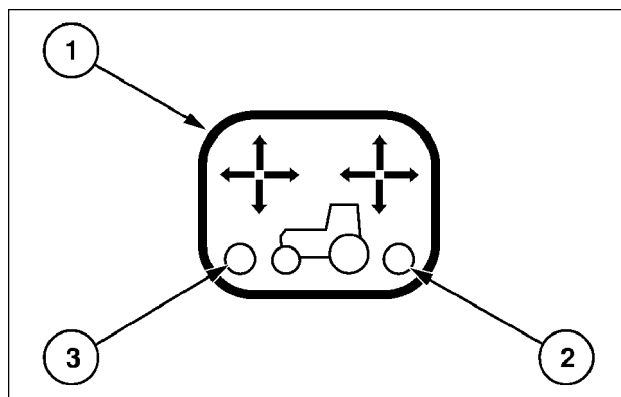
**NAPOMENA:** Na traktorima opremljenima središnjim i stražnjim električnim ventilima, upravljačka poluga može se koristiti za upravljanje bilo kojim sklopom ventila.



MOIL21TR01554EA 8

Prekidač za odabir (1) na konzoli operateru omogućava prebacivanje kontrole upravljačke poluge između središnjih i stražnjih ventila.

Opetovanim pritiskanjem prekidača možete naizmjenice birati središnje, odnosno stražnje ventile. Indikatori prekidača (2) i (3) označavaju koji su ventili aktivirani.



BRK5676E 9

**NAPOMENA:** Ako je upravljačka palica konfigurirana za rukovanje prednjim utovarivačem, nećete moći odabrati rukovanje stražnjim ventilima pomoću upravljačke palice.

**NAPOMENA:** Prije prebacivanja rada upravljačke palice sa srednje postavljenog ventila na stražnji i obrnuto, provjerite jesu li ručice svih daljinski upravljanih ventila, kao i sama upravljačka palica, u neutralnom položaju.

Kada je ključ postavljen u isključeni položaj, funkcija upravljačke poluge je deaktivirana. Upravljačka palica ponovno će se aktivirati kad rukovatelj bude na sjedalu i motor radio dulje od tri sekunde.

U slučaju deaktivacije upravljačke palice, zatreperit će indikatori upozorenja na prekidaču za odabir prednjeg/stražnjeg načina rada.

**NAPOMENA:** Ako se motor traktora zaustavi, rad upravljačke palice bit će onemogućen.

Ako prednjom kukom želite rukovati pomoću stražnjih ventila za daljinsko upravljanje i upravljačke palice, pritisnite prekidač i zatreperit će indikator stražnjeg ventila za daljinsko upravljanje (2).

Nakon pet sekundi indikator stražnjeg ventila prestat će treperiti i nastaviti će svijetliti, potvrđujući kako je aktivirano rukovanje stražnjim ventilima za daljinsko upravljanje pomoću upravljačke palice.

Prednjom kukom nakon toga možete rukovati pomoću upravljačke poluge, putem stražnjih ventila za daljinsko upravljanje.

I središnji i stražnji elektronički ventili za daljinsko upravljanje mogu obavljati sljedeće funkcije kada njima upravljate pomoću upravljačke palice.

Središnje postavljeni/stražnji elektrohidraulički ventil za daljinsko upravljanje 1:

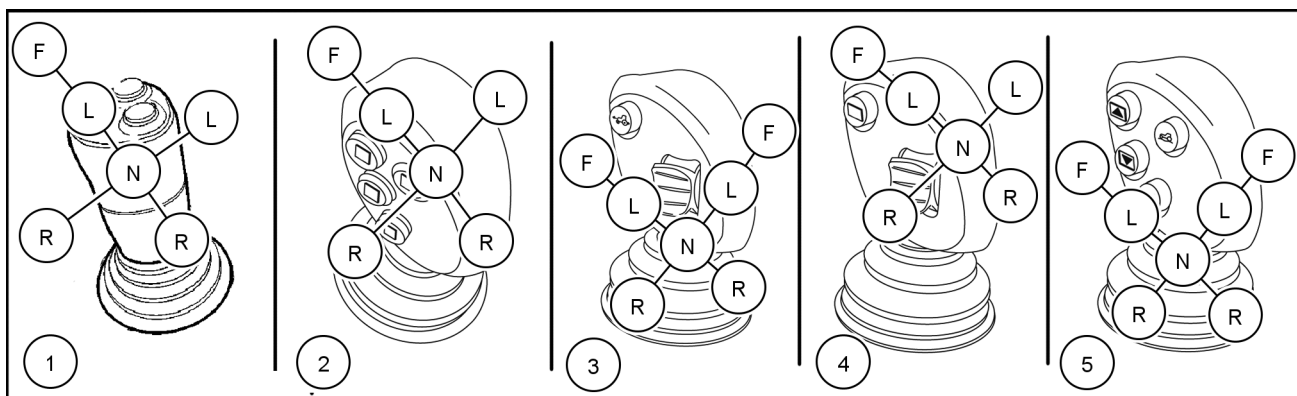
- Želite li odabrati podizanje, neutralni položaj, spuštanje ili plutajući položaj prednje kuke, pomaknite upravljačku palicu prema naprijed ili natrag.

Središnje postavljeni/stražnji elektrohidraulički ventil za daljinsko upravljanje 2:

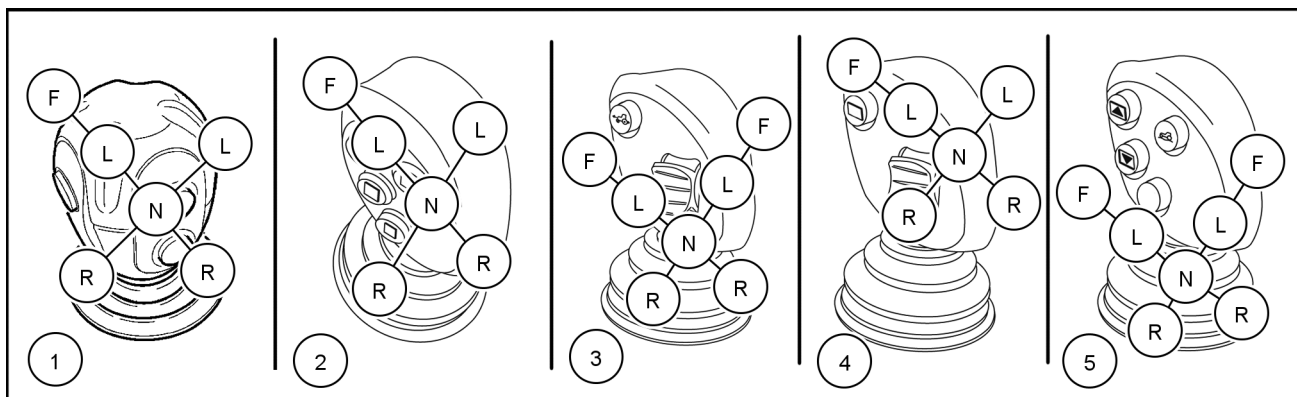
- Upravljačku palicu pomaknite ulijevo ili udesno kako biste omogućili protok ulja kroz prednje spojnice (ako su ugrađene).

**NAPOMENA:** Žute i zelene prekidače možete koristiti za upravljanje ventilima za preusmjeravanje koji se nalaze na priključnom stroju koji je povezan s prednjom kukom, pod uvjetom da je spojeno odgovarajuće ožičenje.

**NAPOMENA:** Upravljačku palicu nemojte koristiti za rukovanje hidrauličkim motorom.



MOIL21TR01554EA 10



MOIL21TR01555EA 11

- Pomaknite upravljačku palicu prema natrag (**R**) kako biste podigli priključni stroj. Prednja kuka će se zaustaviti kad dostigne položaj postavljen regulatorom ograničavanja visine.
- Guranje upravljačke palice prema naprijed, u položaj “spuštanja” (**L**) izazvat će spuštanje priključnog uređaja na tlo kontroliranom silaznom brzinom.
- Daljnjim pomicanjem upravljačke palice prema naprijed odabirete “plivajući položaj” (**F**), što omogućava spuštanje priključnog uređaja pod njegovom vlastitom težinom.
- Plutanje služi i kako bi se cilindar za podizanje kuke mogao slobodno izvlačiti i uvlačiti, što opremi montiranoj na prednjoj strani omogućuje praćenje obrisa tla.

**NAPOMENA:** Za spuštanje cilindra s jednostrukim djelovanjem uvijek koristite “lebdeći” položaj. “Donji položaj” namijenjen je isključivo cilindrima s dvostrukim djelovanjem.

**NAPOMENA:** Ako pomoću upravljačke palice upravljate stražnjim elektrohidrauličkim ventilima za daljinsko upravljanje, neće biti dostupan lebdeći položaj za ventil 2 (bočno pomicanje upravljačke palice).

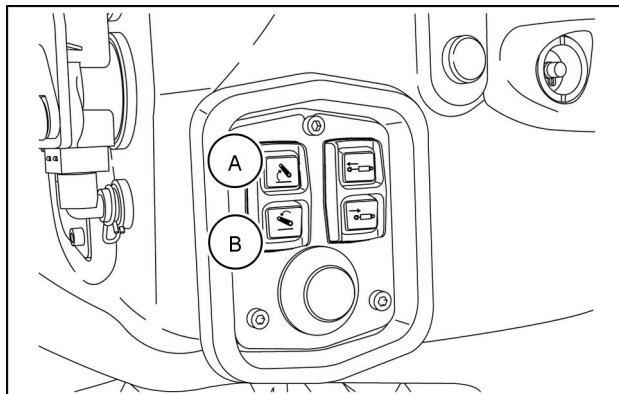
- Upravljačku palicu možete pomicati i bočno, prema (**R**) i (**L**), radi osiguravanja protoka ulja za opremu spojenu na opsijske prednje spojnice.
- Dijagonalno pomicanje upravljačke ručice omogućuje istodobno rukovanje s oba cilindra.

## Upravljanje kukom putem vanjskog prekidača (ako je ugrađen) i srednje postavljenih upravljačkih ventila:

Opcijski vanjski prekidač spojen je na središnje postavljene upravljački ventil F1.

Rad prekidača:

- **(A)** Funkcija podizanja. Pritisnite prekidač da biste podigli ili izvukli cilindar spojen na kuku s kojom je povezan.
- **(B)** Funkcija spuštanja. Pritisnite prekidač da biste spustili ili uvukli cilindar spojen na vučni priključak s kojim je povezan.

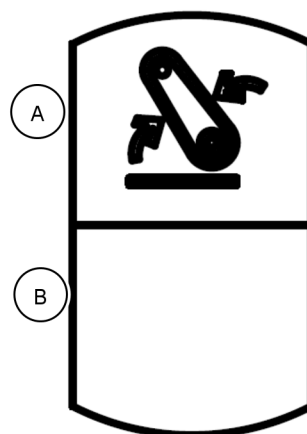


MOIL19TR00340AA 12

## Postavljanje prednje kuke

Prednja kuka ima dva načina rada:

- Jednostruko djelovanje **(B)**: pritisak se primjenjuje samo na donju stranu cilindra.
- Dvostruko djelovanje **(A)**: pritisak se primjenjuje na obje strane cilindra.



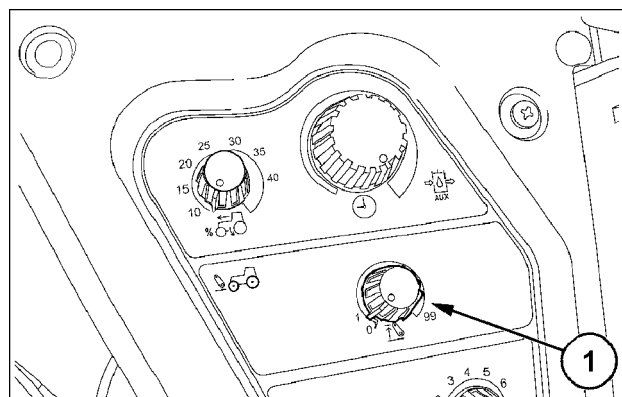
MOIL19TR00322AA 13

## Postavljanje visine samo za prednju kuku s elektroničkim ventilima za daljinsko upravljanje

Kontrola ograničenja visine omogućava operatoru postavljanje unaprijed određenog ograničenja maksimalne visine na koju se kuka može podići. Ograničenje visine

- Za postavljanje maksimalne visine okrenite udesno, a za smanjenje visine ulijevo.
- Položaj kuke prikazat će se na zaslonu u obliku postotka (%), između 0 (potpuno spuštена) i 100 (potpuno podignuta).
- Da biste onesposobili funkciju ograničenja visine, okrenite upravljački element do kraja suprotno od smjera kazaljke na satu.

podešava se pomoću kotačića **(1)** na konzoli za elektroničku kontrolu kuke.

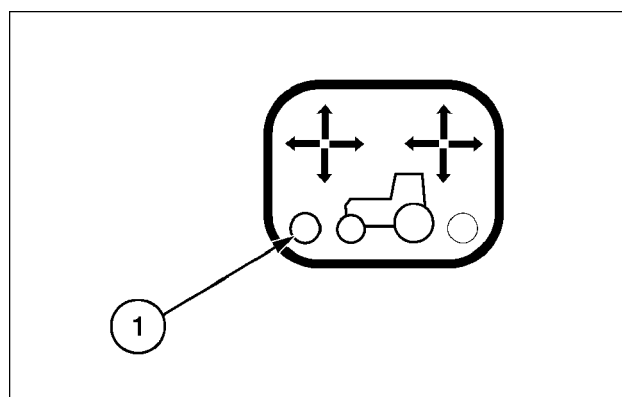


SS10K066 14

Kako biste ponovno aktivirali upravljanje stražnjim ventilima ručicom, pritisnite prekidač za odabir aktivacije središnjih ventila. Indikator stražnjeg ventila isključit će se, a indikator središnjeg ventila **(1)** zatreperit će.

Nakon **2 s** indikator središnjeg ventila nastavit će svijetliti, potvrđujući kako je rukovanje upravljačkom palicom prebačeno na središnje ventile (ako su ugrađeni).

Sada se stražnjim daljinski upravljanim ventilima upravlja s pomoću njihovih odgovarajućih ručica.



BRK5676B 15

## Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice (s monitorom)

Kod traktora sa zaslonom, operater može pristupiti zaslonu upravljačke palice koji prikazuje pojedinosti o njenoj funkcionalnosti.

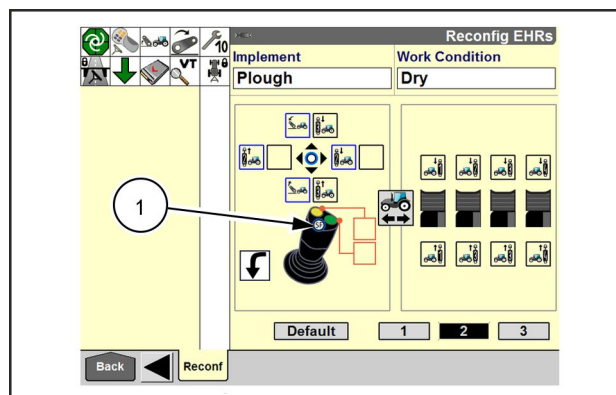
☞ Ventili za daljinsko upravljanje

Upotrijebite gume ▲▼ za kretanje kroz izbornik dok se ne prikaže "Reconf" (Ponovno konfiguriranje).

☞ "Reconf" (Ponovno konf.)

Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje broj upravljačkih ventila kojima se upravlja pomoću upravljačke palice i njezin odgovarajući pomak potreban za rukovanje svakim pojedinim upravljačkim ventilom. Ventilima označenima plavim rubom upravlja se jednostavnim pomicanjem upravljačke palice, dok je za ventile s crnim rubom prije pomicanja upravljačke palice potrebno pritisnuti prekidač (1).

Kada pritisnete prekidač, u donjem desnom dijelu zaslona prikazat će se simbol.



SVIL17TR01298AA 16

Tijekom rukovanja ventilom, bijela pozadina mijenja se u narančastu.

Zbog promjene rada upravljačke palice između stražnjih i središnjih ventila, identifikacija ventila promijenit će se iz R1, R2 itd. u F1, F2. To svojstvo nije dostupno kod daljinski upravljanih ventila kojima se rukuje mehanički.

Ako na traktoru postoji prednji vučni priključak, zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje i upravljački ventil koji se koristi za rukovanje prednjim vučnim priključkom.

## Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički

### ⚠ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje!

Kod pokretanja motora stroja, provjerite jesu li ručice za izdvojeni ventil u ispravnom položaju PRIJE nego što pokrenete prekidač s ključem. Time se sprečava slučajno pomicanje spojenog priključnog stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0433A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Curenje tekućine!

Nemojte priključivati brzu spojnicu hidraulike ako je prisutan tlak. Prije priključivanja brze spojnice hidraulike iz sustava se mora ispustiti sav hidraulički tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0095B

### ⚠ UPOZORENJE

#### Sustav pod tlakom!

Prije iskopčavanja spojnice morate učiniti sljedeće:

- spustite priključene strojeve,
- zaustavite motor,
- pomičite upravljačke poluge prema naprijed i prema natrag kako bi se iz hidrauličkog sustava ispustio tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0389A

### ⚠ UPOZORENJE

Tekućina pod tlakom mogla bi prodrijeti u kožu i uzrokovati teške ozljede.

Ruke i tijelo držite podalje od curenja pod tlakom. Za provjeru curenja NEMOJTE koristiti šaku. Koristite komad kartona ili papira. Ako tekućina prođe pod kožu, odmah potražite pomoć liječnika.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0158A

### ⚠ UPOZORENJE

#### Nekontrolirano kretanje opreme!

Budući da elektronički upravljani izdvojeni ventili imaju blokirane položaje ručice ne preporučuje se njihova upotreba za radove s prednjim utovarivačem. Obratite se svom ovlaštenom distributeru.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0428A

**NAPOMENA:** Na traktor se mogu montirati dva, tri ili četiri upravljačka ventila koji koriste isto ulje kao krug hidrauličkog podizanja na koji su spojeni, a služe za daljinsko upravljanje jednoradnih i dvoradnih hidrauličkih cilindara.

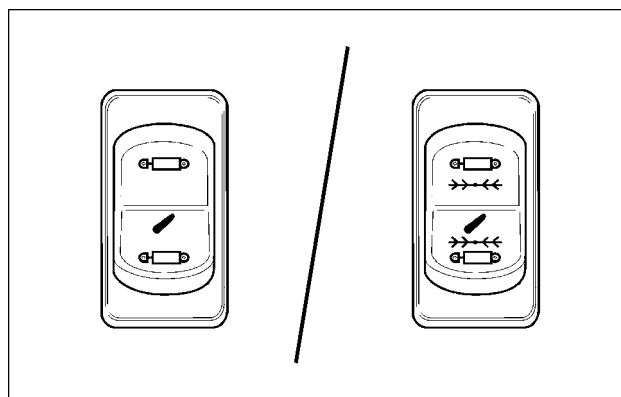
**NAPOMENA:** Na str. **Razina hidrauličkog ulja kod korištenja hidrauličke opreme za daljinsko upravljanje (21)** pogledajte raspoložive količine ulja pri uključivanju vanjske hidrauličke opreme.

**NAPOMENA:** Upotreba traktora pri niskoj razini ulja može prouzročiti oštećivanje stražnje osovine i komponenti prijenosa.

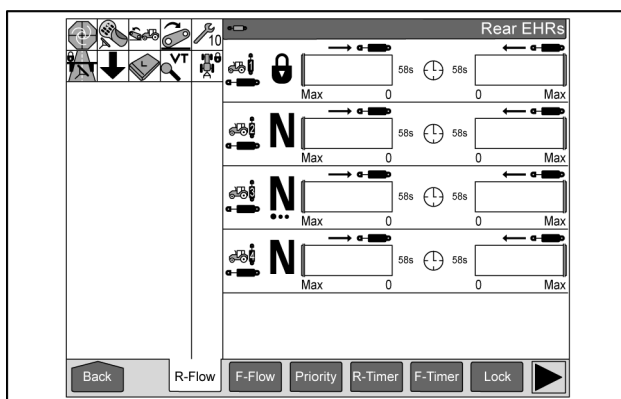
Prilikom rada u ručnom načinu rada, upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote rade kao i mehanički upravljački ventili koji omogućavaju podizanje, postavljanje u neutralni položaj, spuštanje i funkciju plivajućeg položaja ovisno o odabiru operatera.

Međutim, ako priključni uređaj zahtijeva ponovljena hidraulička pomicanja, kao što je izvlačenje i uvlačenje hidrauličkih cilindara, (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljački ventili operateru omogućuju stvaranje automatskog programa tih pomicanja.

Svaki program podržavaju vizualni prikazi na zaslonu (ICU) Integrated Control Unit i na zaslonu **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote (ako je ugrađen).



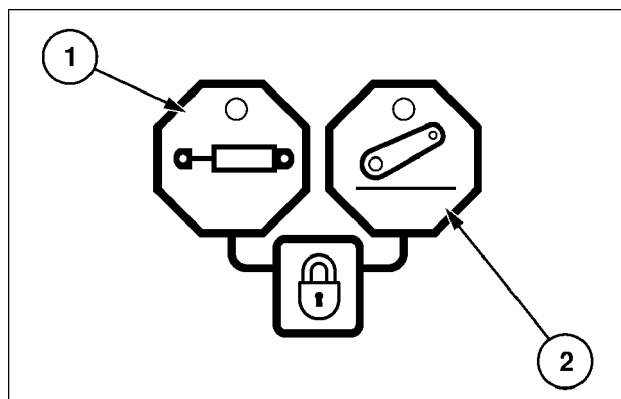
SS10K051 1



MOIL22TR03968AA 2

Dok je glavni prekidač u središnjem položaju (isključeno napajanje), uključuju se kontrolna svjetla upozorenja na upravljačkoj jedinici na (ICP) Integrated Control Panel (pogledajte **Integrirana upravljačka ploča (90.151)**):

- za potvrdu isključivanja elektrohidraulički ventila za daljinsko upravljanje (EHR) Electronic Hydraulic Remote (1)
- za potvrdu isključivanja vučnog priključka s učvršćenjem u tri točke (2).

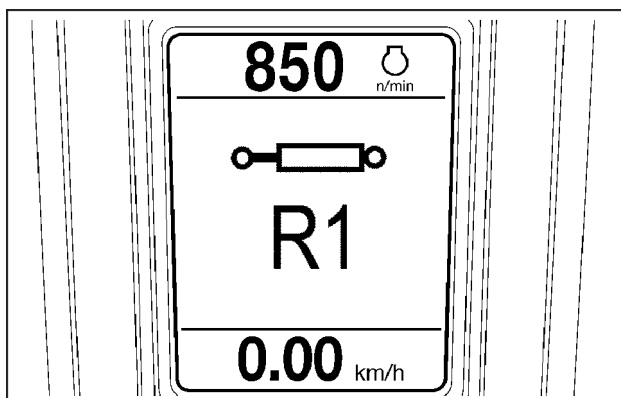


BRK5781B 3

Kod pokretanja motora traktora, sve ručice daljinski upravljanih ventila i upravljačka palica (ako je stroj opremljen) moraju biti u neutralnom položaju. Svi upravljački elementi koji nisu u neutralnom položaju dovode do onemogućavanja odgovarajućeg ventila.

Za ponovno aktiviranje onemogućenog regulacijskog ventila:

- provjerite je li glavni prekidač hidrauličkog sustava u položaju ON (uključeno)
- pomaknite ručicu daljinskog upravljanja ventilom u neutralni položaj.



MOIL22TR03778AA 4

---

**NAPOMENA:** Ako se ventil prilikom pokretanja ne nalazi u neutralnom položaju, na zaslonu (ICU) Integrated Control Unit pojavit će se broj odgovarajućeg ventila. Ako više od jednog ventila nisu u neutralnom položaju, zaslon će uzastopno prikazivati svaki broj ventila.

**NAPOMENA:** Prilikom pokretanja rad elektrohidrauličkog ventila za daljinsko upravljanje onemogućen je sve dok sustav ne pošalje informaciju da je broj okretaja motora veći od **500 RPM** otprilike **3 s**.

Ako ventil za daljinsko upravljanje postane neupotrebljiv ili zaglavi u jednom položaju, ventil će biti onemogućen dok kvar nije otklonjen ili ventil elektronički odvojen od sustava. U takvom slučaju obratite se ovlaštenom CASE IH distributeru.

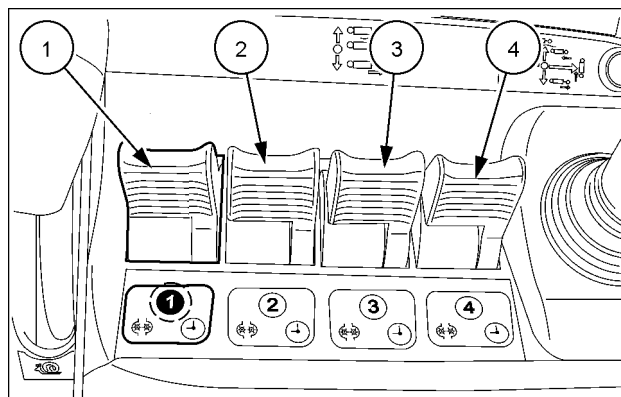
## Rukovanje polugama za upravljanje

Ručice (1), (2), (3) i (4) se zajedno s odgovarajućim upravljačkim ventilima mogu prepoznati po istoj boji.

U najpotpunijoj konfiguraciji, ručice (1), (2), (3) i (4) služe za upravljanje s četiri stražnja upravljačka ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

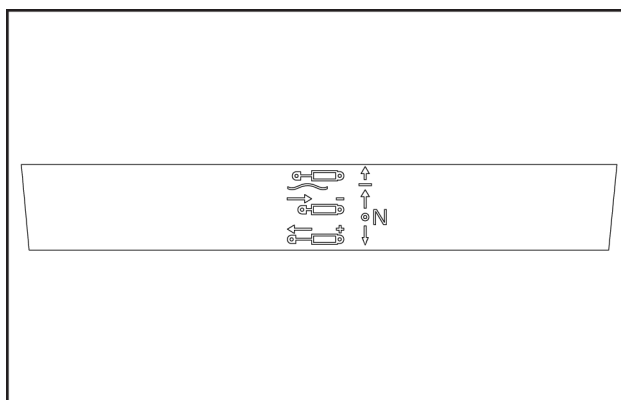
Ručice (1), (2), (3) i (4) elektrohidrauličkih upravljačkih ventila imaju četiri položaja:

- **(R)** ručica natrag, podizanje priključka
- **(N)** neutralni položaj
- **(L)** ručica naprijed, spuštanje priključka
- **(F)** ručica do kraja naprijed, plivajući položaj



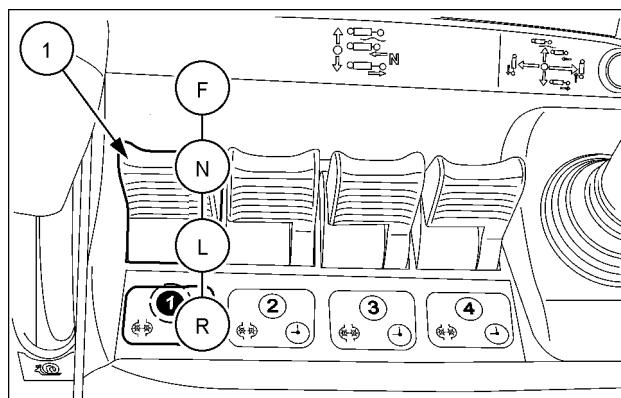
MOIL22TR03302AA 5

Oznaka na slici 6, postavljena na upravljačkoj ručici, pokazuje operateru dostupne radne položaje za svaku ručicu.



MOIL22TR03777AA 6

- Pomaknite ručicu prema natrag iz neutralnog položaja, **(N)**, u položaj za podizanje, **(R)**.
- Iz neutralnog položaja gurnite prema naprijed u položaj za spuštanje, **(L)**.
- Pomaknite ručicu potpuno prema naprijed u plivajući položaj, **(F)**. Zapor će držati ručicu pričvršćenu u plivajućem položaju. Plivajući položaj znači da se krakovi slobodno pokreću duž čitavog hoda, što znači da priključni uređaji, primjerice noževi strugača, mogu pratiti konture tla.



MOIL22TR03302AA 7

**NAPOMENA:** Kad se izdvojenim cilindrima upravlja u ručnom načinu rada, pazite da ne ostavite upravljačku ručicu razdjelnika u položaju protezanja ili uvlačenja.

Kad cilindar dostigne kraj hoda, upravljačku ručicu potrebo je ručno vratiti u neutralni položaj.

U suprotnom, moglo bi doći do pregrijavanja hidrauličkog ulja što može uzrokovati kvar hidrauličkih dijelova ili dijelova pogonskog sklopa.

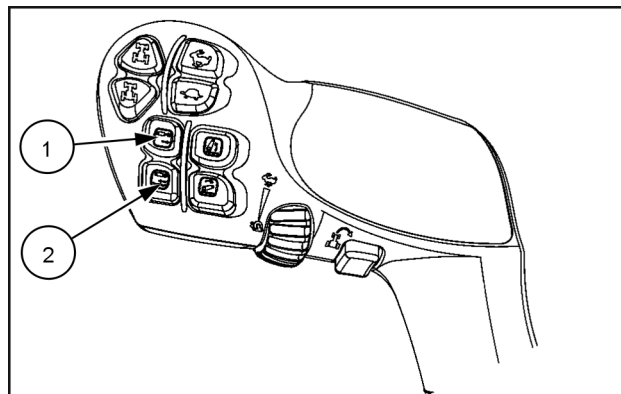
**NAPOMENA:** Nemojte nikada prelaziti u neutralni položaj iz položaja izvlačenja ili uvlačenja kako biste zaustavili hidraulički motor. Iznenadno hidrauličko blokiranje sustava može dovesti do ozbiljnih oštećenja motora. Prilikom rada s hidrauličkim motorima UVIJEK upotrijebite način rada motora. pogledajte stranicu **Stvaranje programa mjerača vremena (35.204)** i sljedeće stranice.

## Rad višefunkcijske ručice

Na višefunkcijskoj ručici nalaze se dvije sklopke koje se koriste za aktiviranje daljinski upravljanih elektrohidrauličkih ventila.

Sklopke nude izvučeni i uvučeni položaj te plivajući položaj.

- pritisnite gornji dio prekidača **(1)** za izvlačenje hidrauličkog cilindra
- pritisnite donji dio prekidača **(2)** za uvlačenje cilindra.



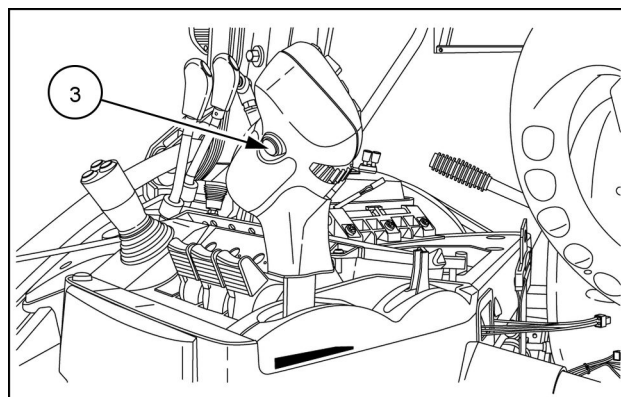
SVIL17TR03619AA 8

Uključivanje plivajuće funkcije:

- pritisnite i držite funkcijski prekidač **(3)** na stražnjoj strani ručice za vožnju, a zatim pritisnite ili otpustite prekidač za uvlačenje. To će ventil staviti u plivajući položaj.

Ako želite poništiti plivajući položaj:

- dvaput pritisnite sklopku za izvlačenje ili uvlačenje; na taj način, pomoćni hidraulički upravljački ventil prebacuje se u neutralni položaj **(N)**.



MOIL18TR02342AA 9

Za ponovno uključivanje načina rada za izvlačenje ili uvlačenje:

- dvaput pritisnite prekidač za izvlačenje ili uvlačenje.
- Na drugi pritisak, držite prekidač pritisnutim sve dok se simbol plivajućeg položaja ne izbriše sa zaslona.
- Otpustite prekidač i ventil dobiva protok ulja.

Ti se prekidači mogu upotrijebiti i za uključivanje načina mjerača vremena za upravljački ventil 1.

Za uključivanje načina mjerača vremena za upravljački ventil 1 pogledajte odlomak 3 u radioničkoj knjizi. Pritisnite prekidač za izvlačenje ili uvlačenje kako biste pokrenuli i zaustavili mjerač vremena.

## Rukovanje elektroničkom upravljačkom palicom (ako je ugrađena)

Dodatna elektronička upravljačka palica (1) upotrebljava se za upravljanje upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu ili straga. Ako se upravljačka palica upotrebljava za rukovanje stražnjim upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote, rad upravljačkih ventila koji su postavljeni na sredinu prebacuje se na ručice s upravljačkim ventilom (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

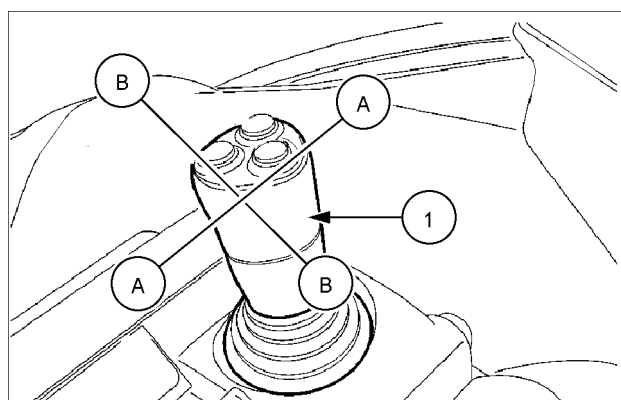
Na traktorima na kojima su upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote postavljeni na sredinu i straga, prekidač na ugrađenoj upravljačkoj ploči omogućuje upravljanje upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu ili straga putem upravljačke palice.

Ovisno o različitim konfiguracijama, elektronička palica može biti uparena na sljedeći način za svaku palicu:

- (B) okomita os / (A) vodoravna os
- F upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni straga / R stražnji upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

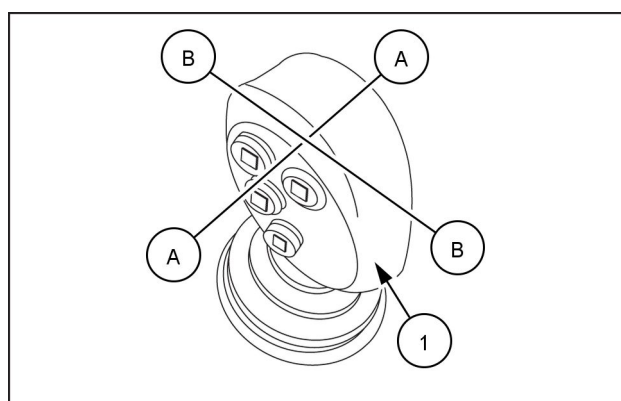
**NAPOMENA:** Sljedeći opisi radnih postupaka upravljačke palice odnose se na traktore koji nisu opremljeni s tvornički ugrađenim kompletom utovarivača. Više informacija o funkcijama utovarivača potražite u priručniku za korisnike utovarivača ili na stranici **Upravljanje prednjim utovarivačem pomoću upravljačke poluge (90.151)**.

| Konfiguracija                                | Hidraulički razvodnik |       |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------|
|                                              | B                     | A     |
| Bez prednjeg utovarivača                     | F1/R1                 | F2/R2 |
| S prednjim utovarivačem                      | F1                    | F2    |
| S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem | F2                    | F3    |



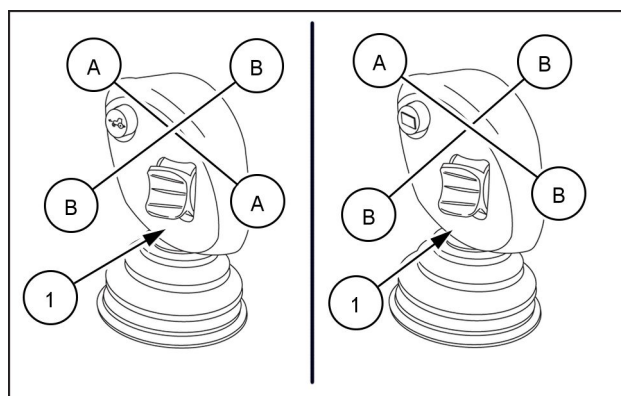
MOIL20TR01563AA 10

| Konfiguracija                                | Hidraulički razvodnik |       |                  |                  |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------|------------------|------------------|
|                                              | B                     | A     | B + diverter CAN | A + diverter CAN |
| Bez prednjeg utovarivača                     | F1/R1                 | F2/R2 | F3               | -                |
| S prednjim utovarivačem                      | F1                    | F2    | -                | F3               |
| S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem | F2                    | F3    | F1               | -                |



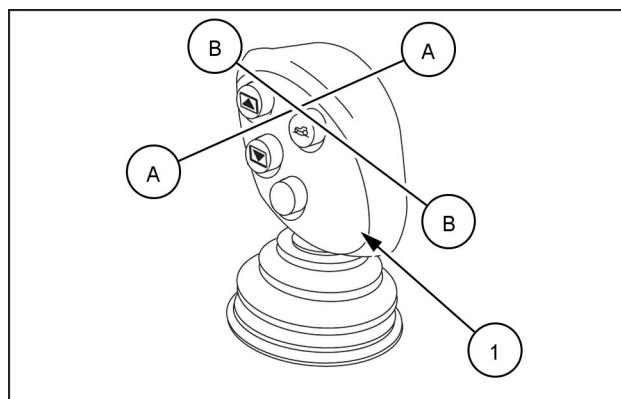
MOIL21TR01833AA 11

| Konfiguracija                                | Hidraulički razvodnik |       |                 |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------|-----------------|
|                                              | B                     | A     | okretni kotačić |
| Bez prednjeg utovarivača                     | F1/R1                 | F2/R2 | F3              |
| S prednjim utovarivačem                      | F1                    | F2    | F3              |
| S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem | F2                    | F3    | F1              |



MOIL21TR02570AA 12

| Konfiguracija                                | Hidraulički razvodnik |       |                   |                   |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------|-------------------|-------------------|
|                                              | B                     | A     | B + diver-ter CAN | A + diver-ter CAN |
| Bez prednjeg utovarivača                     | F1/R1                 | F2/R2 | F3                | -                 |
| S prednjim utovarivačem                      | F1                    | F2    | -                 | F3                |
| S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem | F2                    | F3    | F1                | -                 |



MOIL21TR02565AA 13

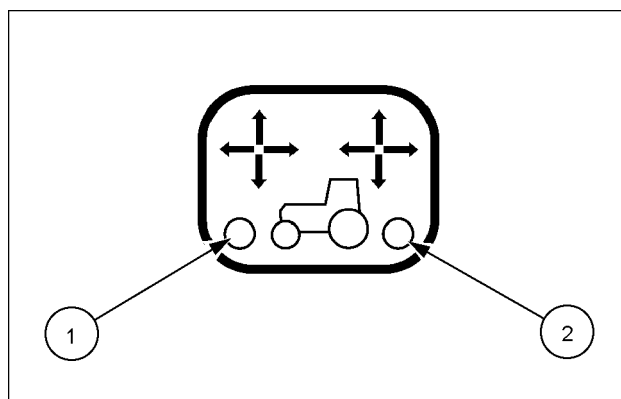
Kontrolna svjetla (1) i (2) potvrđuju kojim se ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravlja putem upravljačke palice.

**NAPOMENA:** na traktorima s upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredini i stražnjim upravljački ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote s mehaničkim upravljanjem, prekidač (1) je onemogućen, a kontrolno svjetlo (2) ostaje uključeno.

Nakon davanja kontakta, ako je upravljačka palica postavljena za regulaciju srednje montiranih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, uključit će se kontrolno svjetlo (1).

Za prebacivanje komande upravljačke palice iz položaja upravljačkih ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu u položaj upravljačkih ventila koji su postavljeni straga:

- pritisnite i zadržite prekidač 2 s sve dok se kontrolno svjetlo (1) ne isključi, a kontrolno svjetlo (2) počne treperiti.
- otpustite prekidač i svjetlo (2) će prestati treperiti i ostat će uključeno. Upravljanje je sada prebačeno na stražnje (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventile.

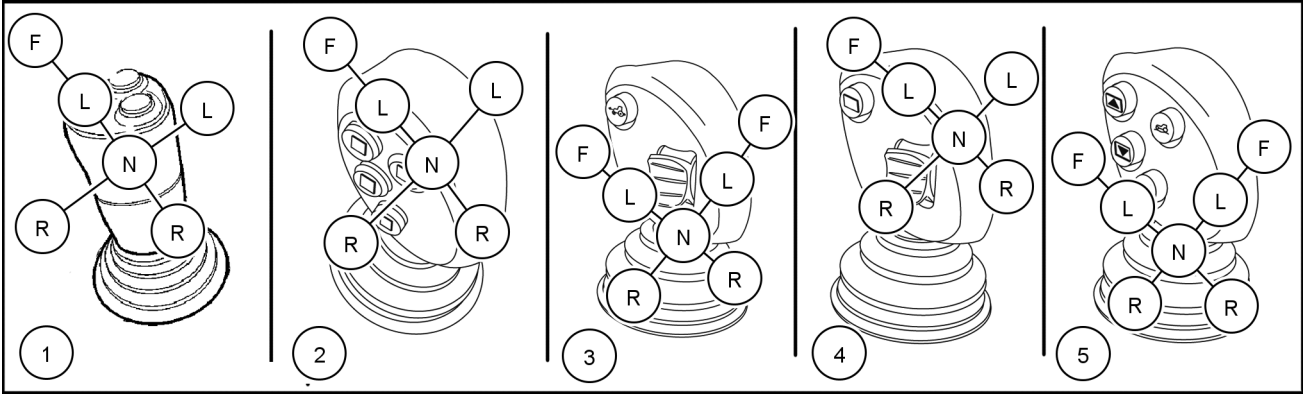


SS10J123 14

Prije prijenosa upravljanja s upravljačke palice između (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, provjerite jesu li svi (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljački ventili u neutralnom položaju. Svi (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventili koji nisu u neutralnom položaju isključit će se i zaslon (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila prikazat će broj i "R" (stražnji) ili "FR" (prednji). Ako pokušajte prebaciti upravljanje na upravljačku palicu, a jedan od ciljanih ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote nije u neutralnom položaju, kontrolno svjetlo će treperiti sve dok se isključeni ventil ponovno ne uključi.

Ponovno uključivanje upravljačkog ventila:

- upotrijebite komandu upravljačkog ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote koja je tek dodijeljena (ručica ili upravljačka palica) i pomaknite je iz neutralnog položaja u položaj za podizanje ili spuštanje;
- pomaknite je u neutralni položaj.



MOIL21TR01554EA 15

Dok je kontakt isključen, trenutna postavka upravljačke palice (upravljanje srednjim ili stražnjim (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkim ventilima) zadržat će se u memoriji (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila kako bi se ponovo uključila pri davanju kontakta.

Ako traktor nije opremljen upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredini, prekidač se upotrebljava za odabir ručice ili upravljačke palice samo za stražnji upravljački ventil (EHR) Electronic Hydraulic Remote. Ako su isključena kontrolna svjetla upozorenja u prekidaču, upravljačkim ventilima upravlja se preko ručice; ako je uključeno svjetlo **(2)**, upravlja se preko upravljačke palice.

Upravljačka palica radi u dva smjera, naprijed/natrag i desno/lijevo:

- pomicanjem upravljačke palice prema naprijed/natrag omogućuje se podizanje, neutralni položaj, spuštanje i plivajući položaj na upravljačkom ventilu 1;
- pomicanjem upravljačke palice bočno omogućuje se podizanje, neutralni položaj i spuštanje na upravljačkom ventilu 2;
- pomicanjem upravljačke palice unatrag ili ulijevo **(R)** može se izvući hidraulički cilindar;
- pomicanjem upravljačke palice prema naprijed ili udesno u položaj za spuštanje **(L)** cilindar se uvlači. Daljnjim pomicanjem upravljačke palice prema naprijed odabire se "plivajući položaj" **(F)** u kojem se cilindar slobodno uvlači i izvlači;

Dijagonalnim pomicanjem upravljačke palice moguće je istodobno rukovanje dvjema funkcijama.

Kada su potrebne dodatne hidrauličke funkcije upravljačka palica pruža dodatne funkcije koje se aktiviraju pritiskom i zadržavanjem sklopke **(1)** na vrhu upravljačke palice.

Prvi pomoćni upravljački ventil:

- pomaknite upravljačku palicu prema naprijed ili unatrag za rukovanje podizanjem, neutralnim položajem, spuštanjem i plivajućim položajem.

Drugi pomoćni upravljački ventil:

- pomaknite upravljačku palicu ulijevo ili udesno za rukovanje podizanjem, neutralnim položajem i spuštanjem.

**NAPOMENA:** Za spuštanje cilindra s jednostrukim djelovanjem uvijek koristite "plivajući" položaj. Donji položaj namijenjen je isključivo cilindrima s dvostrukim djelovanjem.

**NAPOMENA:** Kada je ključ postavljen u isključeni položaj, funkcija upravljačke palice je deaktivirana. Kako bi aktivirao upravljačku palicu, operater se mora nalaziti u svojem sjedalu, a motor mora raditi dulje od 3 s.

## Zaslon funkcionalnosti upravljačke ručice (s monitorom)

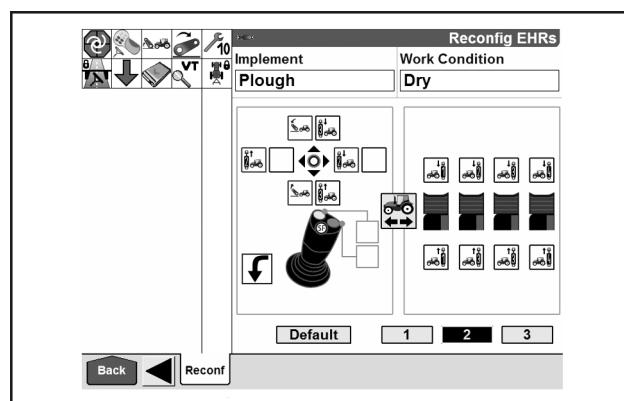
 (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventili

Upotrijebite  za kretanje kroz izbornik dok se ne prikaže "Reconf" (Ponovno konf.).

 "Reconf" (Ponovno konf.)

Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje broj (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila kojima se upravlja pomoću upravljačke palice i njezin odgovarajući pomak potreban za rukovanje svakim pojedinim upravljačkim ventilom.

Tijekom rukovanja ventilom, bijela pozadina mijenja se u narančastu.

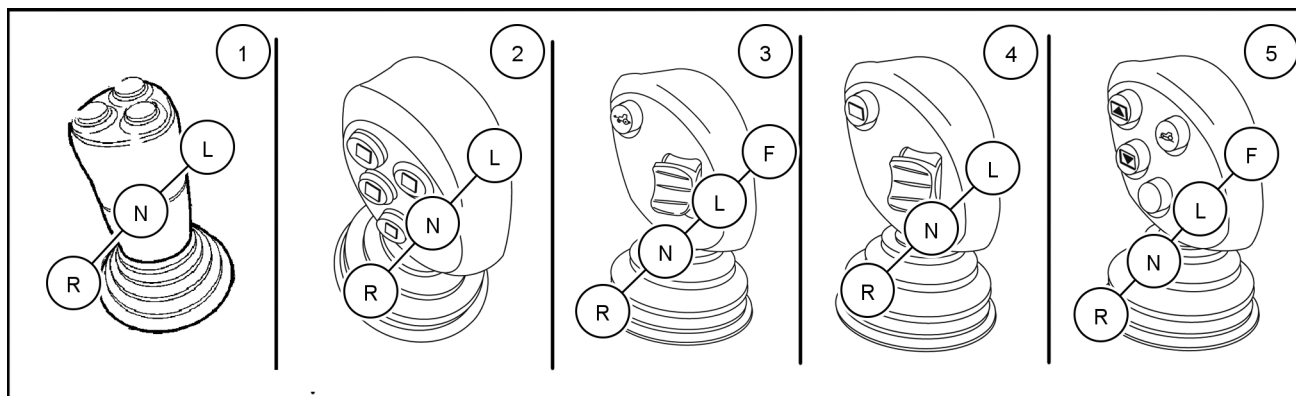


MOIL21TR01965AA 16

Zbog promjene rada upravljačke palice između stražnjih i središnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, identifikacija ventila promijenit će se iz R1, R2 u F1 F2. Ova značajka nije dostupna na upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote s mehaničkim upravljanjem.

Ako na traktoru postoji prednji vučni priključak, zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje i upravljački ventil koji se koristi za rukovanje prednjim vućnim priključkom.

## Plivajući položaj upravljačke palice



MOIL21TR01554EA 17

Kad se iz stražnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila treba ispustiti hidraulički tlak ili prije odspajanja hidrauličkog crijeva od traktora, može se izvesti sljedeći postupak dok motor radi:

- Za upravljački ventil upravljani na okomitoj osi pomičite upravljačku palicu prema naprijed u plivajući položaj, a zatim isključite motor (upravljački ventil 1).

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od prignječenja!

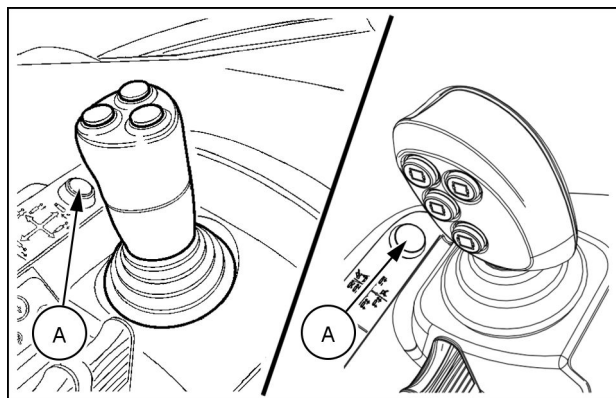
Kada iz sustava ispuštate tlak najprije provjerite postoji li rizik da nekoga možete povrijediti. Prije odvajanja cilindra ili opreme provjerite jesu li oprema ili priključni stroj sigurno poduprti.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0424A

Ako želite prekinuti plivajući način rada, upravljačku palicu pomaknite u smjeru prema položaju za podizanje ili spuštanje, a zatim je vratite u neutralni položaj.

- Ako je traktor opremljen upravljačkom palicom (3) ili (5), za upravljački ventil upravljani na okomitoj osi pomičite upravljačku palicu udesno, u plivajući položaj i isključite motor.
- Ako je traktor opremljen upravljačkom palicom (1), (2) ili (4) da biste ispustili hidraulički tlak iz stražnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, morate pritisnuti prekidač (A), pored upravljačke palice, a upravljačku palicu morate pomaknuti u plivajući položaj.



SVIL18TR00215AA 18

## Upravljanje prednjim utovarivačem pomoću upravljačke poluge

### ▲ UPOZORENJE

#### Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

### ▲ UPOZORENJE

#### Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

### ▲ UPOZORENJE

#### Opasnost od prignječenja!

Prije napuštanja kabine sve komponente, priključke i priključne strojeve spustite na tlo.

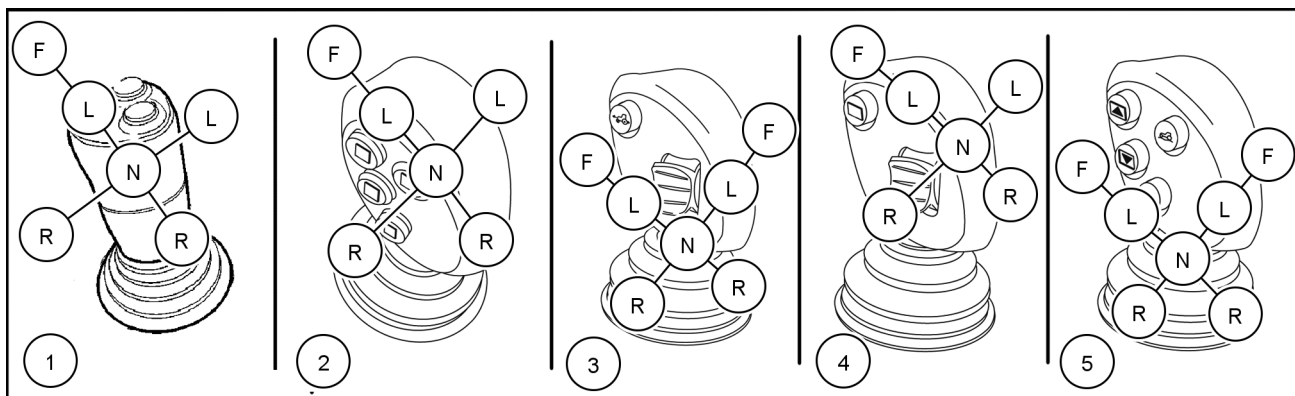
Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0419A

Kada je prednji utovarivač postavljen kao tvornička opcija, ugrađena je elektronička upravljačka palica za kontrolu elektrohidrauličkih ventila za daljinsko upravljanje (EHR) koja se koristi za rukovanje utovarivačem i priključcima. Upravljačkom ručicom se može istovremeno rukovati s do tri ventila.

**NAPOMENA:** Ako je traktor opremljen prednjim utovarivačem i stražnjim elektrohidrauličkim ventilima za daljinsko upravljanje, upravljačka palica namijenjena je za rad samo sa središnje postavljenim ventilima utovarivača te upravljačkom palicom nije moguće upravljati stražnjim elektrohidrauličkim ventilima.

## Upravljačka poluga za 2 ventila za daljinsko upravljanje



MOIL21TR01554EA 1

Daljinski upravljani ventil 1:

- Upravljačku palicu pomaknite unaprijed (**L**) ili unatrag (**R**) kako biste podigli ili spustili granu utovarivača.
- Guranje upravljačke palice prema naprijed, u položaj "spuštanja" (**L**), omogućava spuštanje grane utovarivača na tlo kontroliranim silaznom brzinom.
- Pomicanje upravljačke palice do kraja prema naprijed, u "plivajući" položaj (**F**), dovodi do bržeg spuštanja grane pod djelovanjem njezine vlastite težine. Kad aktivirate "plutanje" s krakom u potpuno spuštenom položaju, grabilica ili priključak slijedit će linije na tlu.

**NAPOMENA:** Plivajući položaj nije dostupan na ventilima za daljinsko upravljanje 2 i 3.

Daljinski upravljani ventil 2:

- 
- Pomicanjem upravljačke palice u položaj **(R)** upravljate nagninjanjem žlice, a pomicanjem upravljačke palice u položaj **(L)** njenim pražnjenjem.

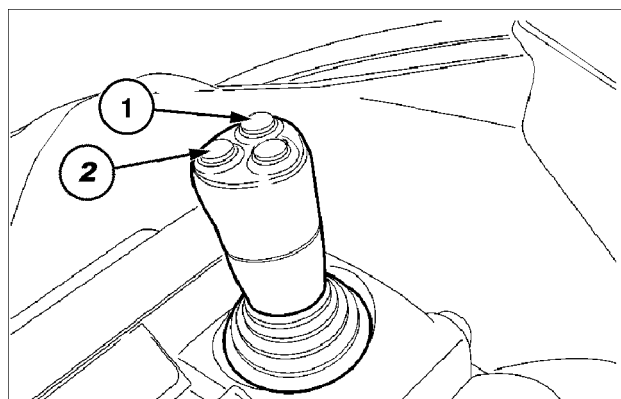
**NAPOMENA:** *dijagonalnim pomicanjem možete istovremeno upravljati granom utovarivača i radom grabilice.*

Kada su potrebne dodatne hidrauličke funkcije, upravljačka palica može ponuditi opcionalne funkcije koje se aktiviraju pritiskanjem i zadržavanjem prekidača **(1)** i **(2)** koji se na njoj nalaze.

## Funkcija prekidača

### Standardna upravljačka palica

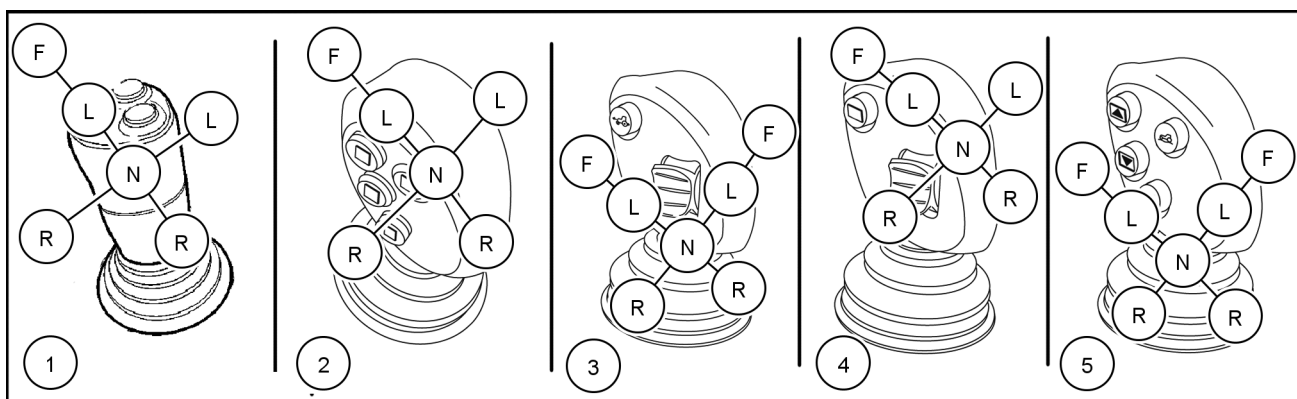
| Broj prekidača | Funkcija                                                                                        |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 cilindara    | Upravlja hidrauličkom funkcijom za daljinsko upravljanje putem releja i dodatnog ventila        |
| 2 cilindara    | Upravlja hidrauličkom funkcijom za daljinsko upravljanje putem releja i drugog dodatnog ventila |



SS10M165 2

**NAPOMENA:** opis funkcija naprednih upravljačkih palica potražite u odjeljku **Napredna upravljačka poluga (ako je ugrađena) (55.024)**

### Upravljačka poluga za 3 ventila za daljinsko upravljanje



MOIL21TR01554EA 3

Daljinski upravljani ventil 1:

- Upravljačku palicu pomaknite unaprijed (**L**) ili unatrag (**R**) kako biste podigli ili spustili granu utovarivača.
- Guranje upravljačke palice prema naprijed, u položaj "spuštanja" (**L**), omogućava spuštanje grane utovarivača na tlo kontroliranom silaznom brzinom.
- Pomicanje upravljačke palice do kraja prema naprijed, u "plivajući" položaj (**F**), dovodi do bržeg spuštanja grane pod djelovanjem njezine vlastite težine. Kad aktivirate "plutanje" s krakom u potpuno spuštenom položaju, grabilica ili priključak slijedit će linije na tlu.

**NAPOMENA:** Plivajući položaj nije dostupan na ventilima za daljinsko upravljanje 2 i 3.

Daljinski upravljani ventil 2:

- Pomicanjem upravljačke palice u položaj (**R**) upravljate naginjanjem žlice, a pomicanjem upravljačke palice u položaj (**L**) njenim praznjenjem.

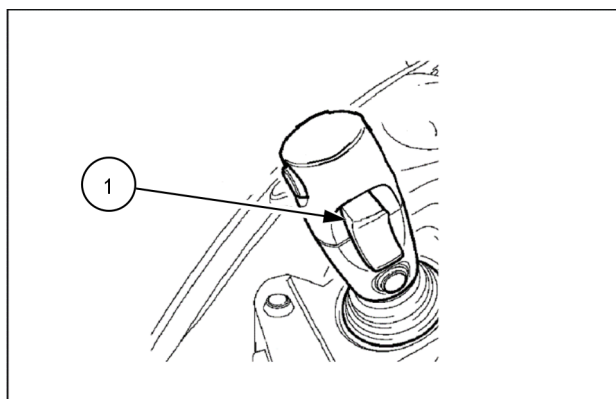
**NAPOMENA:** dijagonalnim pomicanjem možete istovremeno upravljati granom utovarivača i radom grabilice.

Ventil za daljinsko upravljanje 3 (ako je ugrađen):

Kad je potrebna treća hidraulička funkcija za upravljanje priključkom kao što je ploča za izbacivanje bala s vilice ili čeljust za žlicu 4 u 1, za upravljanje trećim ventilom koristi se prekidač (1).

Ovaj ventil regulira se prekidačem koji ima i središnji položaj. Ova vrsta prekidača rukovatelju omogućuje reguliranje brzine izvlačenja ili uvlačenja hidrauličkog cilindra.

Laganim pritiskom na prekidač, mala količina ulja omogućuje malu brzinu; daljnje pritiskanje prekidača povećava protok te stoga i brzinu.

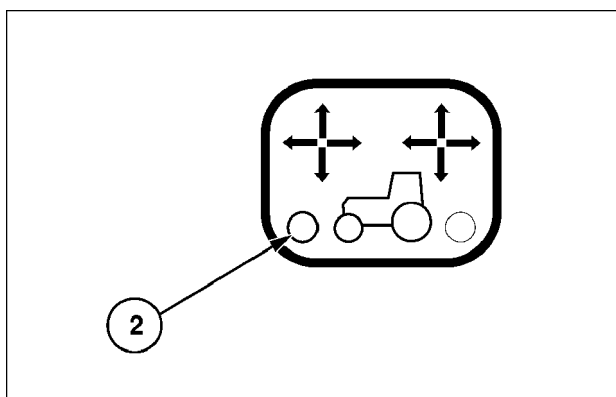


MOIL19TR00427AA 4

## Konfiguracija i aktiviranje upravljačke poluge

Kada je ključ postavljen u isključeni položaj, funkcija upravljačke palice je deaktiviranja. Kako bi aktivirao upravljačku palicu, operater se mora nalaziti u svojem sjedalu, a motor mora raditi dulje od **5 s**.

Kada je upravljačka palica deaktivirana, svjetlo upozorenja (2) treperi.



BRK5676D 5

**NAPOMENA:** Ako operater napusti sjedalo s upaljenim motorom, rad upravljačke palice bit će deaktiviran i svjetlo upozorenja (2) počinje treperiti. Kada operater ponovo sjedne u sjedalo, rad upravljačke palice ponovo se uključuje nakon **2 s**. Indikator upozorenja prestaje treperiti i postojano svijetli.

**NAPOMENA:** U slučaju naknadne ugradnje utovarivača na traktor čiji su ventili za daljinsko upravljanje konfigurirani za rad s prednjom kukom ili prednjom spojnicom, iznimno je važno postupak ponovne konfiguracije ventila za rad s utovarivačem prepustiti ovlaštenom distributeru.

Tako se aktiviraju napredne značajke koje su dostupne kad se utovarivač upotrebljava zajedno s monitorom, a one-mogućuje se automatska funkcija pa se rukovanje upravljačkom palicom ne može uključiti u programe HMC .

Postupak ponovne konfiguracije zahtijeva uporabu posebnih alata i mora ga izvršiti ovlašteni distributer.

**NAPOMENA:** Prebacivanje upravljačke palice s rukovanja središnje postavljenim ventilima na stražnje ventile automatski će prekinuti rukovanje poluge stražnjim ventilima za daljinsko upravljanje.

**NAPOMENA:** Prije prebacivanja upravljačke palice između bloka središnjih i stražnjih ventila i obrnuto, provjerite jesu li obje poluge ventila za daljinsko upravljanje i upravljačka poluga u neutralnom položaju.

## Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice sa standardnom upravljačkom palicom (ako je ugrađen)

Kako biste pristupili zaslonu upravljačke palice:

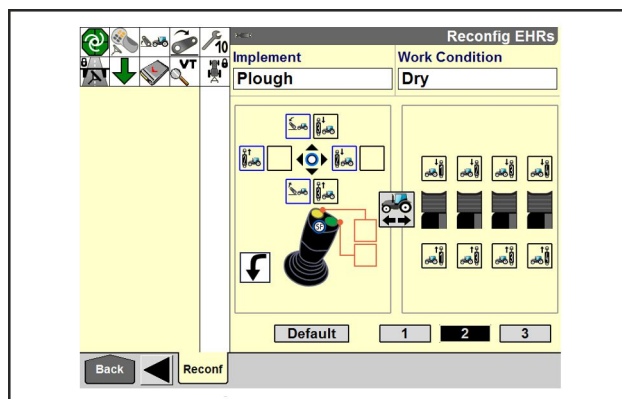
- ☞ Natrag
- ☞ Ventili za daljinsko upravljanje
- ☞ 'Reconf' (Ponovno konf.)

Na zaslonu se prikazuju postavke za upravljačke ventile i prednji vučni priključak na upravljačkoj palici. Način rada upravljačke palice može se izabrati između

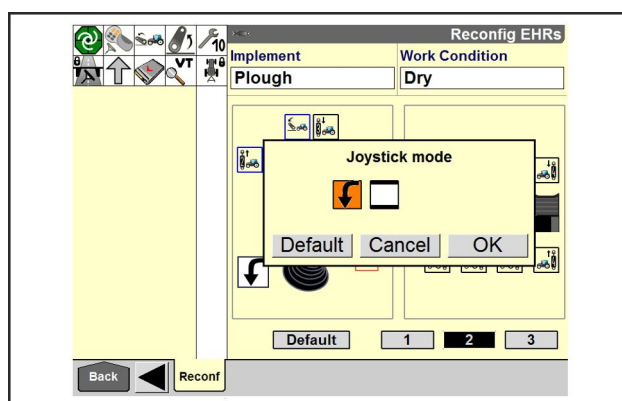
- Uobičajeno
- Zaustavi se

Kliknite na način rada upravljačke palice da biste odabrali jedan od dva različita načina korištenja:

- Uobičajeno
- Zaustavi se



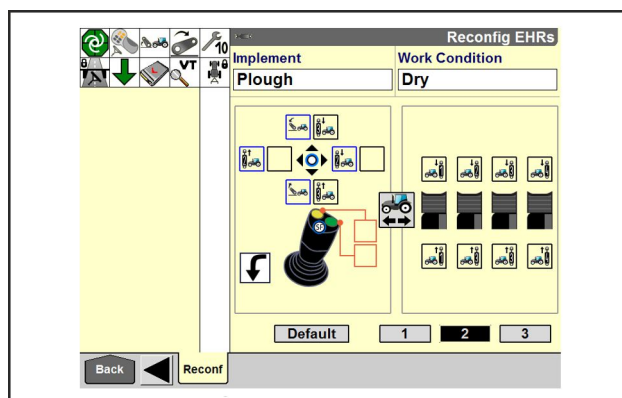
SVIL17TR01298AA 6



SVIL17TR01302AA 7

## Normalni način rada

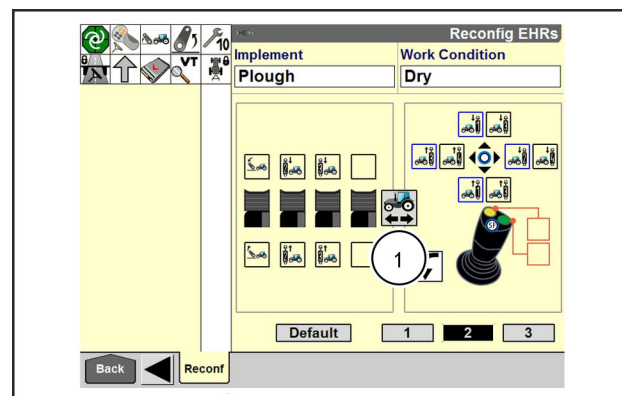
Upravljačka poluga zadano je podešena na normalni način rada. Takav rad opisan je iznad.



SVIL17TR01298AA 8

## Birač upravljačke palice za prednje/stražnje EHR ventile

Kliknite na simbol traktora (1) za primjenu odabira upravljačke palice s prednjih EHR ventila na stražnje EHR ventile i obrnuto.



SVIL17TR01304AA 9

## Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice s naprednom upravljačkom palicom (ako je ugrađen)

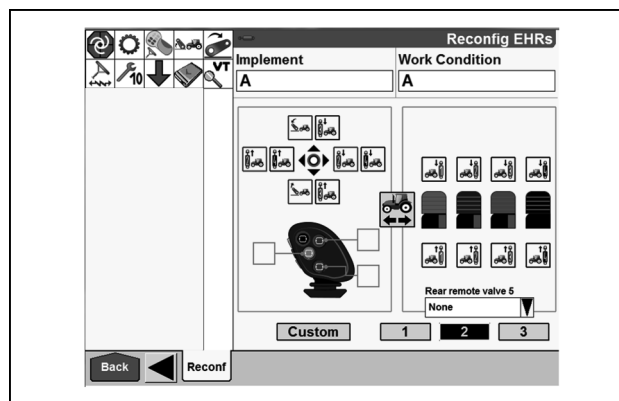
Kako biste pristupili zaslonu upravljačke palice:

☞ Natrag

☞ Ventili za daljinsko upravljanje

☞ 'Reconf' (Ponovno konf.)

Na zaslonu se prikazuju postavke za upravljačke ventile i prednji vučni priključak na upravljačkoj palici.

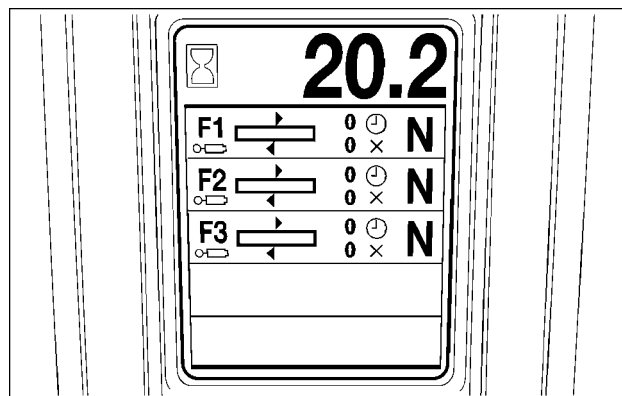


SVIL18TR00692AA 10

## Središnje postavljivi ventili

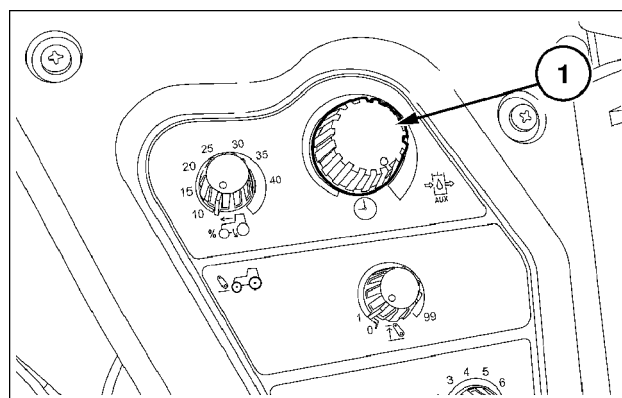
### Postavljanje protoka ulja u srednje montiranim ventilima

Pritisnite navigator postavke EHR (1), slika 3, na naslonu za ruke i na zaslonu će se prikazati zaslon za odabir ventila. Brojevi će imati predznak R (stražnji) ili F (prednji). Okrećite navigator kako biste odabrali odgovarajući ventil i zatim ga pritisnite za pristup zaslonu s postavkama tog ventila.



SS10D212 1

Navigator se koristi za odabir i promjenu postavki ventila na zaslonu performansi.

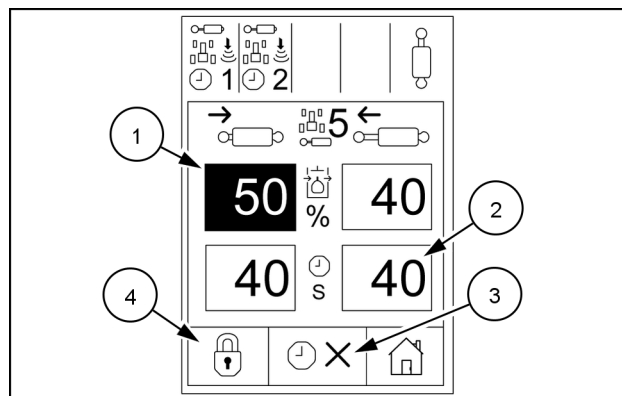


BRL6435C 2

### Podešavanje performansi elektrohidrauličkih ventila

1. Protok ulja, uvlačenje i izvlačenje (postotak).
2. Postavke vremenskog programatora, uvlačenje i izvlačenje (sekunde).
3. Mjerač vremena uključen/isključen.
4. Ventil blokiran ili deblokiran.

Svi podaci o podešavanju srednje postavljenih EHR ventila mogu se pronaći u ovom poglavlju na početku stranice **Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

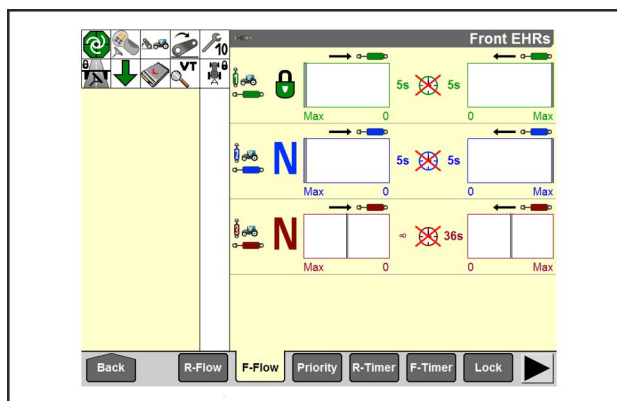
## Namještanja središnje postavljenog EHR ventila (sa zaslonom)

Moguća su brojna podešavanja srednje montiranih EHR ventila. To se može napraviti pomoću navigatora ili zaslona (ako je dostupan).

Podešavanja i postavke će uključivati:

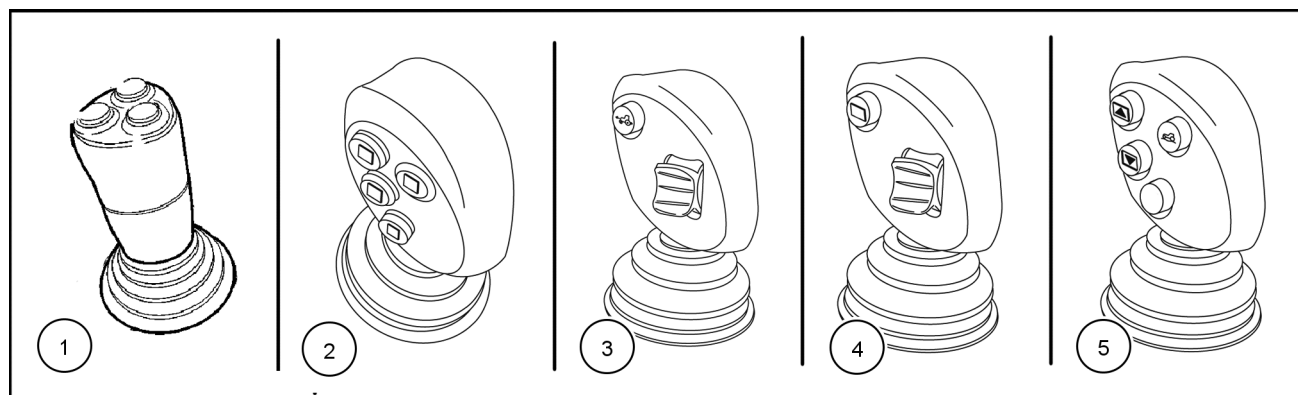
1. Podešavanje protoka ulja, uvlačenja i izvlačenja.
2. Vremenske postavke tajmera, uvlačenje i izvlačenje.
3. Mjerač vremena uključen/isključen.
4. Ventil blokiran ili deblokiran.
5. Prioritet elektrohidrauličkih ventila.

Svi podaci o podešavanju središnje postavljenih EHR ventila mogu se pronaći u ovom poglavlju na početku stranice **Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

## Rad elektroničke upravljačke palice.



MOIL21TR01554EA 5

Ako je središnje postavljeni vučni priključak ugrađen kao tvornička opcija, traktor će biti opremljen upravljačkom palicom i središnje postavljenim elektrohidrauličkim ventilima za daljinsko upravljanje.

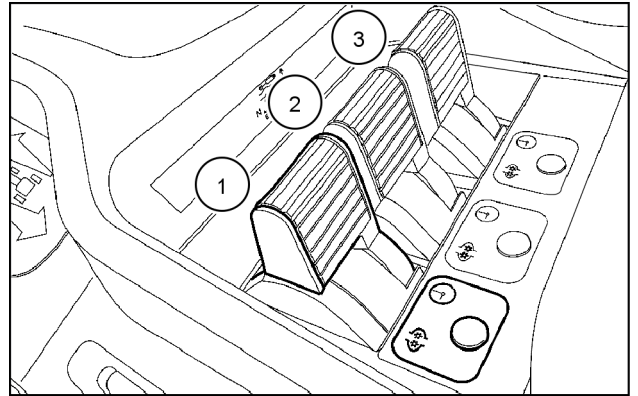
Upravljačka palica može se koristiti za regulaciju središnje postavljenog vučnog priključka korištenjem središnje postavljenih ventila za daljinsko upravljanje.

**NAPOMENA:** Na traktorima opremljenima središnjim i stražnjim elektrohidrauličkim ventilima, upravljačka palica može se koristiti za upravljanje bilo kojim sklopom ventila.

Više informacija o radu elektroničkih upravljačkih palica potražite u poglavlju **Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički (35.204)** u ovom priručniku.

## Rukovanje polugama za upravljanje

Središnje postavljenim elektrohidrauličkim ventilima može se upravljati pomoću upravljačke ručice (1) (ako je ugrađena) ili upravljačke palice (ako je ugrađena).



MOIL18TR02051AA 6

**NAPOMENA:** Na traktorima opremljenima središnjim i stražnjim elektrohidrauličkim ventilima za daljinsko upravljanje, upravljačke ručice mogu se koristiti za upravljanje bilo kojim sklopom ventila.

Više informacija o radu upravljačkih ručica potražite u poglavlju **Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički (35.204)** u ovom priručniku.